

2 Samuel

Devid anụ maka ọnwụ Sọl

¹ Mgbe Sọl nwụsiri, Devid si ebe ọ gara tigbuo ndị Amalek loghachi. Devid nọrọ ụbọchị abụọ na Ziklag. ² O ruo, n'ụbọchị nke atọ, otu nwoke si n'omuma ụlọ ikwu Sọl biakwutere ya. Uwe nwoke a yi n'ahụ dọwara adọwa. Isi ya dika aja aja. Ọ batara daa n'ala n'ihu Devid n'ọndu inye ya nsopuru.

³ Devid juru ya si, "Ebee ka i si bia?"

Nwoke ahụ zara si, "Esi m n'omuma ụlọ ikwu ndị Izrel gbaputa."

⁴ Devid juru ya si, "Gini mere? Biko gwa m."

Nwoke ahụ zara si, "Ndị agha Izrel niile agbaala ọsọ. Ọtutu n'ime ndị agha Izrel anwụkwala. Sọl na Jonatan nwa ya nwụkwara!"

⁵ Devid juru ya si, "Olee otu i si mata na Sọl na Jonatan anwụla?"

⁶ Nwokorobia ahụ siri ya, "Ọ daputara na m nọ n'ugwu Gilboa hụ Sọl mgbe ọ dabeere n'ube ya. Mgbe ahụ ụgbọ agha ndị iro na ndị na-agba inyinya agha na-esosi ya ike. ⁷ Mgbe ọ huru m, ọ kpọrọ m ka m biakwute ya. Azara m ya si, 'Gini ka m nwere ike ime?'

⁸ "Ọ juru m si, 'Ị bu onye?'

"Azara m ya si, 'Abụ m onye Amalek.'

⁹ "O si m, 'Biko, bia guzo n'akuku m ka i gbuo m, n'ihi na ọ bu ezie na m di ndu, ma anọ m nnoo n'oke ihe mgbu nke ọnwụ.'

10 “Ya mere, eguzoro m n’akukū ya, gbuo ya, n’ihi na amaara m na ọ gaghi adi ndu tee anya. Ọ bukwa mgbe m gbusiri ya ka m kpupuru ya okpueze di ya n’isi, gbaputakwa ya mgbaaka di n’ogwe aka ya, chiri ha, ka m chitara gi ha, onyenwe m.”

11 Mgbe Devid na ndi ikom ya nuru ihe ndi a. Ha dowara uwe ha. 12 Ha ruru uju. Kwaa akwa. Bukwaa onu ruo oge anyasi n’ihi Sol na Jonatan nwa ya nwoke, na n’ihi ndi agha ONYENWE ANYI na ulo Izrel. N’ihi na ha dara site na mma agha.

13 Mgbe ahụ, Devid juru nwokorobia ahụ wetara ozi ahụ ajụjụ si, “Olee ebe i si bia?”

Ọ zara si ya, “Abụ m onye obia, onye Amalek.”

14 Devid juru ya si, “Gini mere i ji setipu aka gi, na-atughị ujo, tigbuo onye ONYENWE ANYI tere mmanu?”

15 Devid kporo otu n’ime ndi ikom ya si ya, “Gbuo ya!” Nwoke ahụ weere mma agha gbuo ya. 16 Mgbe ahụ Devid siri ya, “Obara gi laa gi n’isi, n’ihi na i ji onu gi kwuputa si, ‘Egburu m onye ONYENWE ANYI tere mmanu.’”

Abụ akwa Devid maka Sol na Jonatan

17 Emesia, Devid deputara abụ akwa a n’ihi Sol na Jonatan. 18 O nyere iwu ka akuziere ndi Juda, abụ uta a. E dere ya n’ime akwukwo Jesha.

19 “Ebube gi, gi Izrel, aburula ihe e gburu n’ebe gi niile di elu.

Lee ka ndi bu dike si daa!

20 “Ekwutela ya na Gat.*

Ekwusala ya n’okporouzo Ashkelon.†

Ka ada ndi Filistia ghara inuri onu.

Ka umu inyom ndi a na-ebighi ugwu ghara
iti mkpu onu.

21 “Unu ugwu Gilboa,

ka igirigi maobu mmiri ozuzo ghara
ibjakwasi unu.

Ka mmiri ozuzo gharakwa izokwasi n’aja
mbuli elu unu.‡

N’ihi na n’elu unu ka a no meruo ota§ ndi di ike.

E, ota Sol, nke a na-adighi etekwa mmanu.

22 “Site n’obara ndi e gburu egbu,

site n’anu ahụ ndi di ike.

Uta Jonatan aloghachighi azu.

Mma agha Sol agbaghikwa aka loghachi.

23 Sol na Jonatan,

na ndu ha bu ndi a huru n’anya. Ndi
juputara n’amara.

Ma n’onwu, nkewa obula adighi n’etiti ha.

Ha di gara gara kariya ugo.

Ha di ike kariya odum.

* **1:20** 1:20 Obodo Gat na Ashkelon di n’ala Filistia. 1Sa 6:17;

1Sa 27:2 † **1:20** 1:20 Otu obodo n’ime ala ndi Filistia Jer 25:20

‡ **1:21** 1:21 Ka ubi unu di n’elu ugwu ghara imiputa mkpuru

§ **1:21** 1:21 O bu akpukpo anu a mikporo amikpo, nke e tere
mmanu ka e ji eme ota. O bu mmanu ahụ e teere ya, na-eme ka
o ghara ima ebu, meekwa ka o na-amị amị, i ji gbochie ka akụ a
ghara ghara imife n’ota ahụ. Ma ota ndi a, n’ihi na ha amijuola
obara n’ebe o di ukwu, ha adighi abakwa uru ota na-aba n’oge
agha.

- 24 “Ụmụada* Izrel,
 kwaaranụ Sọl akwa.
 Onye na-eji uwe uhie uhie chọọ unu mma.
 Onye ji uwe na ihe ịchọ mma ọlaedo chọọ
 unu mma.
- 25 “Lee ka ndị dị ike si daa n’etiti ọgbọ agha.
 E gbuola Jonatan n’elu ugwu;
- 26 ana m eruru ị ụjụ, ị Jonatan, nwanne m
 n’ihi na ihe ị oke ọnụahịa ka ị buurụ m.
 Ịhụnanya† i nwere n’ebe m nọ ị omimi
 karịa ịhụnanya ndị nwanyị.
- 27 “Lee ka ndị dị ike si daa!
 Ngwa agha niile aburula ihe lara n’iyi!”

2

Devid aburụ eze ndị Juda

¹ Dịka oge na-aga, Devid juru ONYENWE ANYỊ ase si, “M ga-ebili gbagoo n’otu obodo ị na Juda?”

ONYENWE ANYỊ si, “Gbagoo.”

Devid jukwara, “Olee ebe m ga-agbago?”

ONYENWE ANYỊ zara, “Hebron.”

² Devid na nwunye ya abụọ, Ahinoam onye Jezril, na Abigel nwunye ochie Nebal onye Kamel gara n’ebe ahụ. ³ Devid kpọkwara ndị ikom ahụ ya na ha so, onye ọbụla n’ime ha durukwaara ezinaụlọ ya, ga biri na Hebron na obodo ndị ọzọ gbara ya gburugburu. ⁴ Ndi ikom Juda

* **1:24** 1:24 Maọbụ, Ụmụ ndị inyom Izrel. † **1:26** 1:26 1Sa 18:1-4; 19:2; 20:17

bjkwutere Devid na Hebrōn. Tee ya mmanụ ịbụ eze ebo Juda niile.

Mgbe Devid nuru na ọ bụ ndị ikom Jebesh Gilead liri Sọl, ⁵ o zigaara ha ndị ozi ka ha si ha, “Ka ONYENWE ANYỊ gozie unu n’ihi obioma unu gosiri site n’ili Sọl, nna unu ukwu, n’uzọ kwesiri ekwesi. ⁶ Ka ONYENWE ANYỊ gosikwa unu obioma na ikwesi ntukwasị obi. Mụ onwe m gagesikwa unu otu ụdị amara a, n’ihi ihe a unu mere. ⁷ Ma ugbu a, burunụ dike na dimkpa, n’ihi na Sọl nna unu ukwu anwuola. Ozokwa, ndị Juda niile eteela m mmanụ ịbụ eze ha.”

Agha dara n’etiti ezinaulo Devid na Sọl

⁸ Ma Abna* nwa Nea, ọchịagha ndị agha Sọl edurularị Ishboshet, nwa Sọl, dubata ya n’obodo Mahanaim. ⁹ Ọ nọrọ n’ebe ahụ mee ya eze ndị Gilead, ndị Ashuri† na ndị Jezril; na ndị Ifrem, ndị Benjamin na Izrel niile.

¹⁰ Ishboshet nwa Sọl gbara iri afọ anọ mgbe ọ ghorọ eze ndị Izrel. Ọ chikwara afọ abụọ. Ma otu ọ dī, ndị Juda niile nọgidere n’okpuru Devid. ¹¹ Ogologo oge niile Devid chiri dika eze ndị Juda na Hebrōn bụ afọ asaa na onwa isii.

¹² Otu ụbọchị, Abna nwa Nea, duuru ndị agha Ishboshet nwa Sọl site na Mahanaim jee Gibion.

¹³ Ma Joab,‡ nwa Zeruaya dukwaara ndị agha

* **2:8** 2:8 Abna, bụ nwa nwanne nna Sọl. Ọ bụ ọchịagha Sọl, onye gbalisiri ike ihu n’ocheeze Sọl digidere na-aga n’ihu. 1Sa 14:50; 2Sa 3:6 † **2:9** 2:9 Ndị Ashuri bụ ndị ezinaulo si n’ebo Asha Nkp 1:31-32; Jos 19:24-31 ‡ **2:13** 2:13 Dika Abna, ọchịagha Sọl, bụ nwa nwanne nna ya 1Sa 2:8 Otu a ka Joab, ọchịagha Devid, Abishai na Asahel dī nye Devid. Ha bụ ụmụ nwanne ya nwanyị.

Devid puo izute ha n'odo mmiri Gibion. Otu ndi noduru ala n'otu akuku odo mmiri, ndi nke ozo n'akuku ozo nke odo mmiri ahụ. Ha cheritara onwe ha ihu.

¹⁴ Abna gwara Joab si, "Ka ufođu umu okorobia puta n'ihu anyi maa aka mgba."

Joab siri, "Ka ha puta."

¹⁵ Ha putara ka a guputachara ha. Ha di mmadu iri na abuo site n'etiti ndi agha Benjamin na Ishboshet nwa Sol, mmadu iri na abuo site n'etiti ndi agha Devid. ¹⁶ Nwoke obula jidere ibe ya n'isi were mma agha ya manye ya n'akuku, si otu a wetara onwe ha onwu. O bu nke a mere e ji kpo ebe ahụ di na Gibion, Helkat Hazurim, nke putara Ala mma agha.

¹⁷ Agha siri ike dara n'ubochi ahụ. Ma ndi agha Devid lughuru Abna na ndi agha Izrel.

¹⁸ Umụ Zeruaya ato no n'ebe ahụ, ya bu, Joab, na Abishai na Asahel. Asahel bu nwoke na-agba oso dika mgbada. ¹⁹ O chuwara Abna oso, o dighi mgbe o tughariri gaa n'aka nri maobu n'aka ekpe mgbe o no na-achu ya oso. ²⁰ Mgbe Abna lere anya n'azu hu ya ka o na-abia, o kporo ya oku si ya, "O bu gi Asahel?"

Asahel zara si, "O bu m."

²¹ Abna gwara ya okwu si ya, "Tugharia n'akuku aka nri maobu aka ekpe, jide otu n'ime umu okorobia ndi a. Napu ya ngwa agha ya niile." Ma Asahel akwusighi ichu ya oso.

²² Abna gwara Asahel ozo si, "Laghachi azu. Kwusi ichu m oso! Gini mere m ga-eji tigbuo gi? Olee otu m ga-esi lekwasị nwanne gi Joab anya n'ihu ma m gbuo gi?"

²³ Ma Asahel juru ilaghachi azu. N'ihia ya, Abna weere isi ube ya mapuo ya afo. Ube ahụ sikwa ya n'azu puta. O dara n'ala, nwuo otu mgbe ahụ. Ndi niile biaruru ebe ahụ o dara nwuo kwusiri. Ha agakwaghi n'ihu ichu ndi ozo.

²⁴ Ma Joab na Abishai chugidere Abna oso. Anwụ adaala mgbe ha biarutere n'ugwu nta Ama, nke di Gĩa nso, n'uzo e si aga n'ozara Gibion. ²⁵ Ndi ikom Benjamin chikotara onwe ha onu dinyere Abna. Ha niile guzoro n'elu otu ugwu dika otu usuu ndi agha.

²⁶ Mgbe ahụ, Abna kporo Joab oku si ya, "O bu ruo ole mgbe ka anyi ga na-eji mma agha na-egburita onwe anyi? Olee mgbe i ga-akpoghachi ndi gi ka ha hapu ichu na igbu umunne ha? I maghi na ihe di otu a ga-eweta obi ilu?"

²⁷ Joab zara si, "Eji m aha Chineke nuo iyi nashi na o buru na i gbara nkiti, ndi a gaara achuso umunna ha oso na-akwusighi ruo n'ututu echi."

²⁸ Mgbe ahụ, Joab furu opi§ ike ya. Nke a mere ka ndi ya kwusi ichu ndi Izrel. Ha kwusikwara ibu agha.

²⁹ N'abali ahụ, Abna na ndi ikom ya jere ije gafee ndagwurugwu Jordan, gabigakwa osimiri Jordan, jee ije n'ututu echi ya tutu ha eruo Mahanaim.

³⁰ Joab kwusiri ichu Abna oso, o chikotara ndi agha niile. Mgbe o guru ha onu, o choputara na mmadu iri na itoolu n'ime ndi ikom Devid, tinyere Asahel nwanne ya, bu ndi na-alotaghi

§ 2:28 2:28 I fuu opi ike, nwere ike i bu ikpasa mbido agha, maobu mkpasa ka a kwusi agha. Nkp 7:16-20; 2Sa 2:28; 20:22

agma. ³¹ Ma ndị ikom Devid gburu nari ndị agha Benjamin atọ na iri isii, bụ ndị so Abna. ³² Emesija, Joab na ndị agha ya buuru ozu Asahel gaa lie ya na Betlehem, n'ili nna ya. Ha jere ije abali ahụ niile tutu ha erute Hebron mgbe chi bidoro ibo.

3

¹ Agha di n'etiti ndi ulo Sol na ulo Devid dijiri ruo oge toro ogologo. Ma ka Devid na-aga n'ihu na-esiwanye ike, ulo Sol na-aga azu na-ada ada.

Umụ Devid

² A mụtaara otutu umu ndi ikom nye Devid mgbe o no na Hebron.

Okpara ya bu Amnon nke, Ahinoam bu nwanyi Jezril muru.

³ Nke abuo bu Kiliab, nke Abigel, nwunye ochie Nebal, onye Kamel muru.

Nke ato bu Absalom, nke Maaka nwa nwanyi Talmai, bu eze Geshua* muru.

⁴ Nke anọ bu Adonaija, nwa nwoke Hagit.

Nke ise bu Shefataya nwa Abital;

⁵ nke isii bu Iream, nwa nwoke Egla nwunye Devid.

Ndi a ka a mụtaara Devid na Hebron.

Abna adinyere Devid

* **3:3** 3:3 Geshua, bu otu mpaghara n'alaeze ndi Siria ebe Absalom gbalagara maka ize ndu. Jos 13:13; 1Sa 27:8; 2Sa 13:37-38; 14:32; 15:8

⁶ O ruo, mgbe agha na-aga n'ihu n'etiti ụlọ Sọl na ụlọ Devid, na Abna nọ na-eme ka ọnọdụ ya sie ike n'ụlọ Sọl. ⁷ Ma Sọl nwererịi otu iko nwanyị aha ya bụ Rizpa, nwa Aja. Ishboshet juru Abna ajuju si, "Gini mere gi na iko nwanyị nna m ji dinaa?"

⁸ Iwe were Abna nke ukwuu n'ihi ihe Ishboshet kwuru. Ya mere, o zara, "O bu isi nkita nke ulọ Juda ka m bu? Taa ka m ji obi m niile na-ejere ulọ nna gi, bu Sọl, na ezinaulo ya, na ndi enyi ya ozi. Ewerebeghi m gi nyefee n'aka Devid. Ma lee, ugbu a i na-ebo m ebubo ajo omume n'ihe metutara nwanyị a. ⁹ Ka Chineke mesoo Abna mmeso, otu obula mmeso ahụ si di njo, ma o buru na m emereghị Devid ihe ndi ahụ niile ONYENWE ANYI sitere n'inu iyi kwee nkwa inye ya. ¹⁰ Inapu ulọ Sọl alaeze ahụ, na ime ka ocheeze Devid guzosie ike n'ebe Izrel niile na Juda niile no, site na Dan ruo Biasheba."†
¹¹ Ishboshet ekwughị ihe obula n'ihi na o na-atu Abna egwu.

¹² Ngwangwa, Abna zipuru ndi ozi ka ha jekwuru Devid si ya, "Onye nwee ala a? Ka mu na gi gbaa ndu. Aga m enyere gi aka kpooghachite ndi Izrel ka ha dinyeere gi."

¹³ Devid siri, "O di mma. Mu na unu ga-agba ndu. Ma o di otu ihe m chorọ n'aka unu. Unu agaghị ahụ ihu m anya ma o buru na unu eduteghi Mikal, nwa Sọl, mgbe unu ga-abia ihu

† **3:10** 3:10 Mgbe obula e kwuru otu a, site na Dan ruo Biasheba, o bu banyere ndi Izrel niile ka a na-ekwu maka ya. Nke a bu i site na nsotu ebe ugwu ruo na nsotu ndida. Nkp 20:1; 1Sa 3:20; 2Sa 17:11; 1Ez 4:25

m.” ¹⁴ Devid ziri Ishboshet nwa Sọl ozi si ya, “Dulatara m nwunye m Mikal, n’ihi na ọ bu nari api ndi Filistia ka m ji lutara ya onwe m.”

¹⁵ Na-atufughi oge, Ishboshet nyere iwu ka e site n’aka di ya bu Paltiel, nwa Laish, kpoputa ya.

¹⁶ Mgbe ha du ya na-aga, Paltiel sogidere ya n’azu na-akwa akwa tutu ha eruo Bahurim. N’ebe ahụ ka Abna no si ya, “Laghachi ugbu a.” O tughariri laa.

¹⁷ Abna na ndi okenye Izrel kparitara uka. O chetaara ha si ha, “O dila anya kemgbe unu na-achọ ka Devid buru eze unu. ¹⁸ Ugbu a meenu ya, n’ihi na ONYENWE ANYI kweere Devid nkwa, ‘Site n’aka ohu m bu Devid ka m ga-esi zoputa ndi m bu Izrel site n’aka ndi Filistia, nakwa site n’aka ndi iro ha niile.’”

¹⁹ Abna gwakwara ndi Benjamin okwu. Emesia, o jere Hebron igwa Devid ihe niile ndi Izrel na ndi Benjamin zubere ime. ²⁰ Abna, ya na iri ndi ikom abuo so gakwuru Devid na Hebron. Mgbe ha ruru, Devid meere ha oke oriri. ²¹ Mgbe ahụ, Abna siri Devid, “Ka m gaa ngwangwa ga kpokotaa ndi Izrel niile, nye onyenwe m bu eze, ka gi na ha gbaa ndu, ka i buru eze ndi niile mkpuruobi gi na-achosi ike.” Ya mere Devid zilara Abna. O laa n’udo.

Joab egbuo Abna

²² N’otu mgbe ahụ, ndi ikom Devid na Joab si n’ebe ha gara ipunara ndi mmadu ihe lota, bukorọ otutu ihe nkwata. Ma Abna anoghikwa na Hebron ya na Devid, n’ihi na Devid ezipula ya, o puola n’udo. ²³ Mgbe Joab na ndi agha ya

lọtara, a kọrọ ya na Abna, nwa Nea, b́ara hu eze, na ọ laakwala n'udo.

²⁴ Ya mere Joab jekwuuru eze si ya, “Gini ka i mere? Lee, Abna biakwutere gi. Gini mere i ji hapu ya ka ọ laa? Lee ya ugbu a, ọ laala!” ²⁵ I maara onye Abna nwa Nea bu? O b́ara igho gi aghugho, na inyocha njeghari gi, ichoputa ihe niile i na-eme.”

²⁶ Mgbe Joab si n'ihu Devid puta, o zipuru ndi ozi ka ha sochie Abna azu, gwa ya ka ọ laghachi. Ha huru ya n'olulu mmiri Sira. O sokwara ha laghachi, ma Devid amaghi ihe banyere nke a.

²⁷ Mgbe Abna loghachiri na Hebron, Joab duuru ya gaa n'akuku onu uzọ ama, dika ọ choro ka ha kparitaa uka. Ngwangwa, ọ miputara nwa mma ya, jiri ya magbuo Abna, n'ihu ibo obo obara nwanne ya, bu Asahel.

²⁸ Mgbe emesiri, Devid nuru banyere ya, ọ siriri, “Aka m di ocha, ya na nke alaeze m n'ihu ONYENWE ANYI banyere obara Abna, nwa Nea.

²⁹ Ka ikpe omuma a dakwasi Joab n'isi, nakwa ezinaulo nna ya niile, ka a gharakwa ihu n'ulo Joab onye na-adighi aria oria ahụ ihe ntokasi, maobu oria ekpenta, maobu onye ji mkpara eji akpa akwa, maobu onye ga-anwu site na mma agha, maobu onye ukọ nri adighi ako.” †

³⁰ Ya mere, Joab na Abishai nwanne ya gburu Abna, n'ihu na Abna gburu nwanne ha Asahel n'agha Gibion.

³¹ Emesia, Devid koro Joab na ndi niile so ya si ha, “Dowaanu uwe unu, yikwasi onwe

† 3:29 3:29 Dit 21:6-9; 1Ez 2:32-33

unu akwa mkpe, jehhariakwanu n'ọnođu iru ụjụ n'ihì Abna." Eze, bụ Devid n'onwe ya so ndị bu ozu Abna n'azu. ³² Ha liri Abna na Hebron. Eze na ndị Izrel niile kwara akwa n'akukụ ili ahụ n'ihì Abna.

³³ Eze buru abụ akwa n'ihì Abna, si,
"O kwesiri ka Abna nwuo dika onye nzuzu?"

³⁴ E kekwaghị aka gi abuo ihe.

E kekwaghị ukwu gi abuo agbu.

I nwuru dika onye ndi ajo omume gburu."

Mmadu niile bekwara akwa ozo n'ihì ya.

³⁵ Mgbe ahụ, ndi mmadu biakwutere Devid rijo ka o ritu ihe, mgbe ihè ubochi ka di, ma Devid nuru iyi si, "Ka Chineke mesoo m mmeso, otu obula mmeso ahụ si di njo, ma o buru na m edetu achicha maobu ihe obula ozo onu tutu ruo mgbe anyanwu dara."

³⁶ Ndi mmadu nuru ihe o kwuru, okwu ahụ tokwara ha utu. N'ezie, ihe niile eze mere toro ha utu. ³⁷ N'ubochi ndi mmadu niile no ebe ahụ ka Izrel niile matara na eze amaghi ihe banyere onwu Abna, nwa Nea.

³⁸ Devid juru ndi ikom ya ajuju si, "Unu ghotakwara na onye a dara n'Izrel taa bu nwa eze na onye di mkpa? ³⁹ O bu ezie na m bu onye ONYENWE ANYI tere mmanu ibu eze, ma o nweghi ihe m puru ime umu ndi ikom Zeruaya ndi a, n'ihì na ha di ike kara m. Ka ONYENWE ANYI kwughachi onye ojo ihe ojo o mere."

4

Onwu Ishboshet

1 Mgbe Ishboshet nwa Sọl nuru na Abna anwuola na Hebron. O turu egwu. Ndi Izrel tukwara egwu hie nne. 2 N'oge a, nwa Sọl nwere mmadu abuo ndi bu ndisi ndi na-aga apunara ndi mmadu ihe. Aha otu onye bu Baana, aha onye nke ozo bu Rekab. Ha abuo bu umu Rimon onye Beerot, nke di n'ebo Benjamin. A na-agu ndi Beerot dika ndi Benjamin, 3 n'ihi na ndi Beerot gbara oso agha gbalaa Gitaim, obodo ndi Benjamin. Ha bikwa n'ebe ahụ ruo taa dika ndi obia.

4 (Jonatan nwa Sọl nwere otu nwa nwoke dara ngwuro n'ukwu ya abuo. O gbara afọ ise mgbe akuko banyere Sọl na Jonatan si Jezril biarute ha. Nwanyị na-eku ya kuuru ya bido igbapu oso, ma dika o na-agba oso, nwantakiri nwoke ahụ dara n'ala ghozo onye ngwuro. Aha ya bu Mefiboshet.)

5 N'oge a, Rekab na Baana umu Rimon, onye Beerot biaruru n'ulo Ishboshet n'oge ehie, mgbe o no na-ezu ike. 6 Ha banyere n'ime ime ulo, dika a ga-asị na ha na-aga iburu oka wiiti. Mgbe ha banyere n'ebe ahụ, ha mara Ishboshet mma n'afọ. Emesia, Rekab na nwanne ya Baana si n'ulo ahụ zopu onwe ha.

7 Ha abatala n'ulo mgbe Ishboshet dinara n'elu ihe ndina ya, n'ime ulo ndina ya. Mgbe ha machara ya mma, gbuo ya, ha bipuru ya isi. Buru isi ya gbalaga. Jee ije abali ahụ niile gafee ozara. 8 Ha buuru isi Ishboshet butere Devid na Hebron, si eze, "Taa ka ONYENWE ANYI booro onyenwe m eze obọ megide Sọl na mkpuru ya.

Nke a bụ isi Ishboshet, nwa onye iro gị Sọl, onye chọsiri ike iwepụ ndụ gi.”

⁹ Ma Devid zara Rekab na Baana ụmụ Rimon onye Beerot okwu si ha, “Dika ONYENWE ANYI si adi ndu, onye naputara m site na nsogbu m niile, ¹⁰ mgbe otu onye* biakwutere m gwa m na Sọl anwuola, na-eche n’obi ya na o wetaara m ozioma. Egburu m ya na Ziklag, si otu ahụ kwuo ya ugwo ozioma ahụ o chere na o wetaara m. ¹¹ O buladi karịa nke a, mgbe ndi ikom ajo omume gburu nwoke onye aka ya di ocha n’ulo ya, n’elu ihe ndina ya?† M ga-ahapu ibotara onye e gburu egbu obo, si otu a kpochapu unu n’uwa!”

¹² Devid nyere ụmụ okorobia ya iwu ka ha gbuo mmadu abuo ahụ. Ha gbukwara ha. Emesia, ha bipuru aka ha na ukwu ha. Were ozu ha kwuba ya n’akuku odo mmiri Hebron. Ha wekwaara isi Ishboshet, lie ya n’ili Abna na Hebron.

5

Devid aburu eze ndi Izrel niile

¹ Mgbe ahụ, ndi ebo Izrel niile biakwutere Devid na Hebron, si ya, “Lee, okpukpu gi na anu ahụ gi ka anyi bu. ² N’oge gara aga, mgbe Sọl bu eze na-achi anyi, o bu gi duuru ndi agha Izrel n’ogu niile, ma opupu ma mbata. ONYENWE ANYI sirigi gi, ‘I ga-azu ndi m, bu Izrel, i ga-abukwa onye ga-achi ha.’”

* **4:10** 4:10 2Sa 1:2-16 † **4:11** 4:11 Jen 9:5-6; Abu 9:12

³ Mgbe ndị okenye Izrel niile b̄iakwutere Devid na Hebr̄on, ha na eze Devid gbara nd̄u n'ihu ONYENWE ANYI na Hebr̄on. Ha tere Devid mmanu* ibu eze Izrel.

⁴ Devid gbara iri af̄o at̄o mgbe ̄ malitere ibu eze. ̄ chikwara iri af̄o an̄o. ⁵ ̄ chir̄i nd̄i Juda niile na Hebr̄on af̄o asaa na ̄nwa isii. Ch̄iakwa nd̄i Izrel na Juda niile mgbe ̄ n̄o na Hebr̄on na mgbe ̄ n̄o na Jerusalem iri af̄o at̄o na at̄o,

Devid ad̄ota Jerusalem n'agha

⁶ Eze na nd̄i ikom ya z̄ōr̄o ije garuo Jerusalem ibuso nd̄i Jebus bi n'ebe ah̄u agha. Nd̄i Jebus gwara Devid s̄i, "I gagh̄i abata n'ebe a, ̄ buladi nd̄i is̄i na nd̄i ngw̄ur̄o nwere ike ichughachi gi azu." Ha na-eche s̄i, "Devid agagh̄i abata n'ebe a," ⁷ n'agbanyegh̄i okwu nd̄i a, Devid dotara ebe ah̄u e wusiri ike nke Zayon n'agha, ya bu obodo Devid.

⁸ N'ubochi ah̄u, Devid kwuru s̄i, "Onye ̄bula ga-emeri nd̄i Jebus ga-esite n'̄onu warawara ebe mmiri si abanye n'obodo a banyekwuru nd̄i ngw̄ur̄o na nd̄i is̄i a bu nd̄i iro Devid." ̄ bu nke a mere ha ji ekwu okwu s̄i, "Nd̄i is̄i na nd̄i ngw̄ur̄o agagh̄i abata n'ul̄oze ah̄u."

⁹ Devid biiri n'ebe ah̄u e wusiri ike, kp̄o ya obodo Devid. O wuru akuku ebe di gburugburu ya, site na Milo baa ruo n'ime ya. ¹⁰ Ma ̄ gara n'ihu na-adi ukwu kar̄ia, n'ih̄i na ONYENWE ANYI, Chineke, Onye puru ime ihe niile nonyeere ya.

* **5:3** 5:3 Otite mmanu a, bu nke ugboro at̄o a na-ete Devid ibu eze nd̄i Izrel. 1Sa 16:13; 2Sa 2:4

¹¹ Hiram bu Eze Taja, zitere Devid osisi sida e ji ewu ulo, na ndi nka osisi, ndi na-ewu ulo. Ha wuuru Devid uloeze. ¹² Mgbe ahụ, Devid ghotara na ONYENWE ANYI emeela ka o guzosie ike dika eze ndi Izrel. Bulikwa alaeze ya elu n'ihhi ndi ya Izrel.

¹³ Mgbe Devid sitere na Hebron kwabata na Jerusalem; o luru ndi inyom ozo, nwetakwara onwe ya otutu ndi iko nwanyi. O mutakwara otutu umu nwoke na umu nwanyi. ¹⁴ Ndi a bu aha umu a muru ya na Jerusalem: Shamua, Shobab, Netan, Solomon, † ¹⁵ Ibha, Elishua, Nefeg, Jafia, ¹⁶ Elishama, Eliada na Elifelet.

Devid emerie ndi Filistia

¹⁷ Mgbe ndi Filistia nuru na eteela Devid mmanu i bu eze ndi Izrel, ha puru ka igwe ha niile ha icho ya. Ma Devid nuru maka ya, gbadaa n'ime ebe ahụ e wusiri ike. ¹⁸ Ma ndi Filistia bira, gbasaa onwe ha na Ndagwurugwu Refaim niile. ¹⁹ Mgbe ahụ, Devid juru ONYENWE ANYI ase si, "O bu m gaa buso ndi Filistia agha? I ganyefe ha n'aka m?"

ONYENWE ANYI zara si ya, "Gaa, n'ihhi na aghaghi m inyefe ndi Filistia n'aka gi."

²⁰ Ya mere, Devid gara Baal-Perazim, meriekwa ha n'ebe ahụ. O kwuru si, "ONYENWE ANYI enupula megide ndi iro m n'ihu m, dika idee mmiri si enupu." N'ihhi ya, a kporo ebe ahụ Baal-Perazim. ²¹ Ndi Filistia hapuru arusi niile

† **5:14** 5:14 Ndi a bu umu ndi ikom Batsheba mutaara Devid 1Ih 3:5 ‡ **5:19** 5:19 1Sa 23:2; 2Sa 2:1; 5:23

ha n'ebe ahụ. Devid na ndị ikom ya chikotara ha chipu.

²² Ma ndị Filistia loghachiri ozo, gbasaa onwe ha na Ndagwurugwu Refaim. ²³ N'ihu nke a, Devid juru ONYENWE ANYI ase, o zara si, "Esitekwala n'ihu ha gaa, kama gaa gburugburu ruo n'azu ha, buso ha agha na ncherita ihu osisi balsam ndi ahụ. ²⁴ Ngwangwa i nuru uda ikiri ukwu n'elu osisi balsam ndi ahụ, mee ngwa malite ogo, n'ihu na nke a putara na ONYENWE ANYI eburula unu uzo puo, itigbu ndi agha Filistia." ²⁵ Devid mere dika ONYENWE ANYI nyere ya n'iwu. O tibururu ndi Filistia, site na Geba ruo Gaza.

6

Mbubata igbe ogbugba ndu na Jerusalem

¹ Emesija, Devid chikotara iri puku ndi agha Izrel ato a zuziri azuzi, ² Ya na ndi ikom ya niile gara Baala n'ime* Juda, isi n'ebe ahụ bugota igbe ogbugba ndu Chineke, nke akpokwasiri Aha ya, bu aha ONYENWE ANYI. Onye puru ime ihe niile, onye na-anokwasiri n'etiti cherubim. ³ Ha dokwasiri igbe Chineke ahụ n'elu ugboala ohuru ehi na-adokpu, buputa ya site n'ulo Abinadab nke di n'elu ugwu nta. O bu Uza na Ahio, umu Abinadab, na-edu ugboala ohuru ahụ, ⁴ nke igbe ogbugba ndu Chineke di n'elu ya, Ahio butere uzo na-aga n'ihu igbe ahụ. ⁵ Devid na ndi Izrel weere ike ha niile na-anu onu n'ihu ONYENWE ANYI. Ha ji abu, ubo akwara, opi, une

* 6:2 6:2 Ya bu Kiriat Jearim. 1Ih 13:6

na ogene na ihe egwu dị iche iche, dika igba na ekwe na-eti egwu.

⁶ Mgbe ha rutere n'ebe izocha oka nke Nakon, Uza setipuru aka ya, jide igbe ogbugba ndu Chineke ahụ, n'ihi na ehi ahụ zohiere ukwu.

⁷ Ma iwe ONYENWE ANYI di oku megide Uza, n'ihi omume enweghi nsopuru o mere. Ya mere, Chineke tibururu ya. O nwuo n'ebe ahụ n'akuku igbe Chineke.

⁸ Mgbe ahụ, iwe were Devid, n'ihi onuma ONYENWE ANYI dakwasiri Uza. Ruo taa, a na-akpo ebe ahụ Perez Uza.†

⁹ Devid turu egwu ONYENWE ANYI n'ubochi ahụ. O kwuru si, "Igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI o ga-esi aana biakwute m?" ¹⁰ O kweghi ebubata igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI ahụ n'ime obodo Devid, kama o bugara ya n'ulo Obed-Edom, onye Git. ¹¹ Igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI noro n'ulo Obed-Edom, onye Git onwa ato. ONYENWE ANYI gozikwara ya na ezinaulo ya niile.

¹² Mgbe a gwara eze bu Devid si, "ONYENWE ANYI agoziela ezinaulo Obed-Edom na ihe niile o nwere, n'ihi igbe ogbugba ndu Chineke." N'ihi nke a, Devid ji oke onu gaa n'ulo Obed-Edom, n'ihi ibugote igbe ogbugba ndu Chineke, buga n'obodo Devid. ¹³ Mgbe ndi bu igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI ahụ zoro nzo ukwu isii; o na-eji oke ehi na nwa ehi gbara abuba chuo aja. ¹⁴ Devid ji ike ya niile na-ete egwu n'ihu ONYENWE ANYI. O yi uwe efood e ji akwa ocha

† **6:8** 6:8 Perez Uza putara ihe ntiwaputa megide Uza

duo n'ubochi ahụ, ¹⁵ mgbe ya na ndi Izrel niile ji iti mkpu na uda ifu opi ike na-ebubata igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI.

¹⁶ Mgbe ha bu igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI na-abata n'obodo Devid, Mikal, nwa Sol lepuru anya site na oghereikuku ulo. Mgbe o huru eze Devid ka o na-awuli elu na-etekwa egwu n'ihu ONYENWE ANYI, o ledara ya anya n'ime obi ya.

¹⁷ Ha bubatara igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI ahụ, guzobe ya n'onodu ya n'ime ulo ikwu nke Devid manyere maka ya. Devid churu aja nsure oku na aja udo n'ihu ONYENWE ANYI.

¹⁸ Mgbe o chusiri aja nsure oku na aja udo ndi a, o goziri ndi Izrel n'aha ONYENWE ANYI, Onye puru ime ihe niile. ¹⁹ O nyekwara onye obula n'etiti igwe ndi Izrel niile ahụ, ma nwoke ma nwanyi, otu ogbe achicha, okpurukpu anu na achicha mkpuru osisi a mikporo amikpo. Ndi a niile lara, onye obula n'ulo nke ya.

²⁰ Mgbe Devid lotara ka o gozie ndi ulo ya, Mikal, ada Sol putara izute ya, si, "Lee ka eze Izrel si mee onwe ya onye di ukwu taa! O gbara onwe ya oto na mbara, n'ihu ndi ohu nwanyi nke ndi odibo ya dika mmadu efu."

²¹ Ma Devid zara Mikal si ya, "O bu n'ihu ONYENWE ANYI onye hoputara m kari nna gi‡ maobu onye obula ozọ sitere n'ulo ya ka m tere egwu. E, ONYENWE ANYI ahụ hoputara m ibu onyendu Izrel, ndi nke ya. N'ezie, aga m aga n'ihu ikpa agwa dika onye nzuzu n'ih i sopuru

‡ 6:21 6:21 1Sa 13:14; 15:28

ONYENWE ANYÌ. ²² E, aga m aga n'ihu ìgho onye na-enweghì uche, na onye e weturu ala n'anya onwe m. Ma ụmụ agboghò ndị ahụ i kwuru okwu ha, ha ga-asọpuru m!"

²³ Mikal, ada Sọl amụtaghị nwa ọbụla ruo n'oge ọnwụ ya.

7

Nkwa Chineke kwere Devid

¹ O ruo mgbe eze nọsara ahụ n'ụlọeze ya, mgbe ONYENWE ANYÌ mekwara ka o site n'aka ndị iro ya nọ gburugburu zuru ike, ² ọ sịrị Netan, bụ onye amụma, "Lee, mụ onwe m na-ebi n'ụlọ sida, ma igbe ọgbugba ndụ Chineke dị n'ime ụlọ ikwu."

³ Netan zaghachiri eze sị, "The ọbụla dị gị n'obi gaa n'ihu mee ya, n'ihì na ONYENWE ANYÌ nọnyeere gị."

⁴ Ma n'abalì ahụ, okwu ONYENWE ANYÌ rutere Netan ntị, na-asị,

⁵ "Gaa gwa ohu m Devid sị ya, 'Otu a ka ONYENWE ANYÌ kwuru, Ọ bụ gị ga-ewuru m ụlọ ebe m ga-ebi? ⁶ N'ihì na ebibeghì m n'ụlọ site n'ụbọchì m si n'Ijìpt kpọputa ndị Izrel ruo taa. Kama ana m ejegharì site otu ebe gaa ebe ọzọ, were ụlọ ikwu mere ebe obibi m. ⁷ N'ebe ọbụla m na-ejegharì n'etiti ndị Izrel niile, ọ dị mgbe m sịrì onye ọbụla n'ime ndị ọchìchì ha, ndị m nyere iwu ka ha zụọ ndị m Izrel, sị, "Gìni mere unu ewubereghì m ụlọ sida?" "

⁸ "Ma ugbu a, gwa Devid bụ ohu m, sị, 'Otu a ka ONYENWE ANYÌ, Onye pụrụ ime ihe niile kwuru: Mụ onwe m sitere n'ọhịa ebe ìta nri

nke ụmụ anụ ụlọ, sikwa n'ebe i na-azu igwe ewu na aturu kpopta gi. Mee gi onye na-achi ndi m Izrel. ⁹ Anonyekwara m gi n'ebe obula i gara, kpochapu ndi iro gi niile site n'ihu gi. Ugbu a, aga m eme ka aha gi di ukwuu, dika aha ndi ikom dikarisiri ukwuu n'uwa. ¹⁰ Aga m ahopta otu ebe n'ihu ndi m Izrel, kukwa ha dika osisi ka ha biri n'ebe obibi nke aka ha; ka ha ghara i bukwa ndi a na-esogbu ozọ. Ndi ajo mmadu agaghi emegbukwa ha dika ha mere na mbu, ¹¹ dika ha na-emekwa siteri na mgbe m hoptara ndi ndu nye ndi m Izrel. Aga m enyekwa gi ezumike site n'ebe ndi iro gi niile no.

“‘ONYENWE ANYI na-ekwuputara gi, na ONYENWE ANYI ya onwe ya, ga-eguzobere gi ulo. ¹² Mgbe ubochi gi n'uwa zuru, mgbe i ga-esoro nna nna gi ha dinaa n'onwu, aga m eme ka otu mkpuru gi bilie nochie onodu gi, onye bu anu ahụ na obara gi, aga m emekwa ka alaeze ya guzosie ike. ¹³ O bu ya ga-ewuru m ulo. Aga m eme ka ocheeze nke alaeze ya guzosie ike ruo mgbe ebighi ebi.* ¹⁴ Mu onwe m ga-aburu ya nna. Ya onwe ya ga-abukwara m nwa. O buru na o jehie, aga m eji mkpanaka mmadu taa ya ahuhu. Werekwa ihe otiti si n'aka ndi mmadu duo ya odu. ¹⁵ Ma agaghi ewezuga ihunanya m site n'ebe o no, dika m si wezuga ya site n'ebe Sol no, bu onye m wezugara site n'ihu gi. ¹⁶ Ulo gi na alaeze gi ga-adigide ruo mgbe ebighi ebi n'ihu m. A ga-eme ka ocheeze gi buru ihe guzosiri ike ruo

* 7:13 7:13 7:16

mgbe ebighị ebi.' ”

¹⁷ Netan ziri Devid ozi dika okwu niile nke ohu ahụ si dị.

Ekpere Devid

¹⁸ Mgbe ahụ, eze Devid banyere nọdu ala n'ihu ONYENWE ANYI, si:

“Onye ka m bu, Onye kachasi ihe niile elu, bu ONYENWE ANYI, ginikwa ka ezinaulo m bu, na i mere ka m biaruo n'ogogo ha otu a?

¹⁹ Onye kachasi ihe niile elu, bu ONYENWE ANYI, dika a ga-asị na nke a bu ihe di nta n'anya gi. Ugbu a, i kwuola banyere odinihu nke ulo ohu gi, Onye kachasi ihe niile elu, bu ONYENWE ANYI, nke a bukwu ukpuru metutara mmadu efu.

²⁰ “Ma gini ozo ka Devid ga-agwa gi? O, Onye kachasi ihe niile elu, bu ONYENWE ANYI. N'ihu na i maara ohu gi nke oma. ²¹ N'ihu okwu gi na dika ochicho obi gi si di, i meela ihe a di ukwuu, meekwa ka ohu gi mata ha.

²² “Onye kachasi ihe niile elu, bu ONYENWE ANYI, lee ka i si di ukwuu! O dighi onye dika gi. O dikwaghị Chineke ozo di ma o bughị gi, dika anyi nuru ya na nti anyi. ²³ Olee ndi dika ndi gi, bu Izrel, bu otu mba n'elu uwa nke Chineke gara igbaputa dika otu ndi nye onwe ya, na iji mere onwe ya aha, ruokwa oru itunanya di egwu dikwa ukwuu n'ihu ha, site n'ichupu mba di iche iche na chi niile ha site n'ihu ndi gi, bu ndi i gbaputara site n'Ijpt? ²⁴ I meela ka ndi gi Izrel guzosie ike, dika ndi nke gi ruo mgbe ebighi ebi. Ma gi onwe gi kwa, ONYENWE ANYI, aburula Chineke ha.

25 “Ugbu a, ONYENWE ANYỊ Chineke, debe nkwa a nke i kwere banyere ohu gị na ụlọ ya ka ọ dirị ruo mgbe ebighị ebi. Mezukwaa ihe niile dika nkwa gị si dị ²⁶ Ka aha gị bụrụ ihe dị ukwu ruo mgbe ebighị ebi. Mgbe ahụ, ndị mmadu ga-asị, ‘ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile, bụ Chineke na-achị Izrel’ A ga-emekwa ka ụlọ ohu gị bụ Devid guzosie ike n’anya gị.

27 “O ONYENWE ANYỊ, Onye pụrụ ime ihe niile, Chineke Izrel, n’ihi na ị kpugheerela ohu gị ihe a, na-asị, ‘Aga m ewuru gị ụlọ.’ Ya mere, ohu gị ji nwee obi ike ikpere gị ekpere a. ²⁸ O, Onye kachasị ihe niile elu, bụ ONYENWE ANYỊ, ị bụ Chineke n’ezie. Okwu gị kwesiri ntụkwasi obi.† I kweekwala ohu gị nkwa ihe oma ndị a. ²⁹ Ugbu a biko, ka ọ masị gị ịgọzi ụlọ ohu gị, ka ọ dīgide n’ihu gị ruo mgbe ebighị ebi. N’ihi na gị, o Onye kachasị ihe niile elu, bụ ONYENWE ANYỊ ekwuola ya, sitekwa na ngozị gị, ụlọ ohu gị ga-abụkwa ihe a gọziri agozi ruo mgbe ebighị ebi.”

8

Mmeri n’agha nke Devid meriri

1 Mgbe ihe ndị a gasiri, Devid meriri ndị Filistia. Mee ka ha nọdụ n’okpuru ọchịchị ya. O naara obodo Meteg-Amaa site n’ọchịchị ndị Filistia.

† **7:28** 7:28 Ọpụ 34:8; Jos 21:45; Jọn 17:17

² Devid merikwara ndi Moab.* O mere ka ha dinaa n'ala. O jikwa uto otutu tua ha. Otutu abuo obula n'ime ha ka egburu. Otutu nke ato ka a hapuru ka ha diri ndu. Ya mere, ndi Moab ghororo ndi ohu Devid, na-ebutakwara ya utu kwa afo obula.

³ Devid merikwara Hadadeza nwa Rehob, eze Zoba. Mgbe o gara inweghachita ogidi e jiri mara ya, n'akuku osimiri Yufretis. ⁴ Devid nwudere otu puku inyinya ya na-adokpu ugbo agha, puku ndi agha asaa ndi na-agba ugbo agha, tinyere ndi agha ji ukwu eje di iri puku abuo. O bipuru akwara ukwu inyinya ndi ahụ niile o dotara n'agha, ma hapu naani nari inyinya.

⁵ Mgbe ndi Aram nke Damaskos biara inyere Hadadeza eze Zoba aka, Devid gburu iri puku ndi agha abuo na abuo n'ime ha. ⁶ O wuru ogige ndi agha n'alaeze ndi Aram nke Damaskos. Ndi Aram ghororo ndi ohu Devid, na-ewetakwa utu inata ihuma. ONYENWE ANYI nyere Devid mmeri ebe obula o gara.

⁷ Devid chikotara ota olaedo ndiisi agha Hadadeza ji luo agha webata ha na Jerusalem.

⁸ Site na Teba† nakwa Beirutai, bu obodo Hadadeza na-achi. Eze Devid weere otutu bronz di ukwuu.

* **8:2** 8:2 Ndi Moab bu ndi agburu Lot Jen 19:37, ha bichiri oke ala ndi Izrel n'akuku owuwa anyanwu nke Osimiri Nwuru anwu. Sol lugburu ha n'oge gara aga. 1Sa 14:47 Devid zigara ndi ezinaulo ya na nke ndi ikwu ya n'ala Moab, mgbe o gbara oso ndu site n'aka Sol. 1Sa 22:3-4 Agburu nna nna ochie Devid sitekwara n'ala Moab. Rut 1:22; 4:22 † **8:8** 8:8 Ma o bukwanu, Beta

⁹ Mgbe Tou, eze Hamat, nuru na Devid emeriela ndi agha Hadadeza niile, ¹⁰ o zipuru Joram, nwa ya nwoke, ka o gaa kelee Devid, n'ihi mmeri o meriri Hadadeza n'agha, bu onye ya na Tou no n'agha. Joram ji otutu akurungwa nke olaocha, nke olaedo na nke bronz bia.

¹¹ Eze Devid doro akurungwa ndi a niile nsọ nye ONYENWE ANYI, dika o si mee olaocha na olaedo si na mba niile ndi o lugburu. ¹² Mba ndi a bu: Edom, Moab, ndi Amon, ndi Filistia na Amalek. O dokwara nsọ nye ONYENWE ANYI ihe o kwatara n'agha site n'aka Hadadeza nwa Rehob, bu eze Zoba.

¹³ Devid meere onwe ya aha, mgbe o si n'itigbu puku ndi ikom Edom iri na asato na Ndagwurugwu Nnu loghachite.

¹⁴ O wuru ogige ndi agha n'ala Edom niile, ndi Edom niile ghorọ ndi na-ejere Devid ozi. ONYENWE ANYI nyere Devid mmeri ebe obula o gara.

Ndi na-ejere Devid ozi

¹⁵ Devid chirị ndi Izrel niile, na-emere ndi ya ihe di mma na ihe ziri ezi. O mesokwaghi onye obula mmeso ojoo. ¹⁶ Onyeisi ndi agha ya bu Joab‡ nwa Zeruaya; ode akwukwo obodo bu Jehoshafat, nwa Ahilud. ¹⁷ Zadok§ nwa Ahitub, na Ahimelek nwa Abiata, bu ndi nchujaja; Seraya bu ode akwukwo eze. ¹⁸ Benaya, nwa Jehoiada,

‡ **8:16** 8:16 Joab bu nwa nwanne nwanyị Devid. § **8:17** 8:17 Zadok bu nwa nwa Elieza, onye nchujaja, 2Ih 24:3 nke nogidere n'aru oru ya n'ikwesị ntukwasị obi nye Devid. O bu ya tere Solomon mmanu ibu eze n'onodu Devid. 1Ez 1:32-35; 1Ih 23:1; 29:22

bụ onyeisi ndị Keret na Pelet.* Ụmụ ndị ikom Devid bụkwa ndị nchụaja.

9

Devid na Mefiboshet

¹ Otu ụbọchị, Devid juru ajuju si, “O nwere onye fọdurụ ndu n’ezinaulo Sọl? Achoro m igosi onye ahu obi ebere n’ihi Jonatan.”

² O nuru ihe banyere otu nwoke aha ya bu Ziba, onye bu otu n’ime ndi ohu Sọl. O ziri ozi ka a kpoo ya. Mgbe o biara n’ihu Devid, eze juru ya si, “O bu gi bu Ziba?”

O zara si, “E, onyenwe m, o bu m ohu gi.”

³ Eze juru ya si, “O di onye fọdurụ ndu n’ezinaulo Sọl? O buru na o di onye fọdurụ, achoro m igosi ya udi obioma Chineke na-egosi.”

Ziba zara ya si, “Otu nwa nwoke Jonatan, nke dara ngwuro ndu.”

⁴ Eze juru, “Ebee ka o no?”

Ziba zaghachiri, “O no na Lo Deba, n’ulo Makia, nwa Amiel.”

⁵ Ya mere eze Devid ziri ka e site n’obodo Lo Deba, n’ulo Makia nwa Amiel kpota ya.

⁶ Mgbe Mefiboshet nwa Jonatan, nwa Sọl, biara n’ebe Devid no, o hulatarara isi, kpoo ya isiala, n’onodu nsopuru.

Mgbe ahu, Devid kpoo ya aha si, “Mefiboshet,”

Mefiboshet zara si ya, “A bu m ohu gi.”

* **8:18** 8:18 Ndi Keret bu ndi si obodo Kriit, ebe ndi Pelet si n’obodo Filistia. Ha bu ndi agha e goro ego na-eche eze nche, guo akwukwo 1Ih 18:17

⁷ Ma Devid siri ya, “Atula egwu, n’ezie, aga m egosi gi obioma n’ihi nna gi Jonatan. Aga m enyeghachi gi ala niile nna nna gi Sol nwere. Ma i ga-eso soro m na-eri nri na tebul m oge niile.”

⁸ Mefiboshet dara n’ala n’ihu eze si, “Eze, onye ka m bu i ji egosi nkita nwuru anwu dika m obi ebere?”

⁹ Eze kporo Ziba ohu Sol ahụ si ya, “Enyeghachila m nwa nwa nna gi ukwu ihe niile Sol na ulo ya nwere. ¹⁰ Gi na umu gi ndi ikom na ndi ozi gi ga-arụ orụ n’ubi ya iruputa nri. Ma Mefiboshet, nwa nwa nna gi ukwu ga na-eri ihe na tebul m.” Ziba, nwere umu ndi ikom iri na ise, na iri ndi ozi abuo.

¹¹ O siri eze, “Onyenwe m, ohu gi ga-eme ihe niile eze nyere m n’iwu.” Site n’oge ahụ, Mefiboshet riri nri na tebul* Devid dika o bu otu n’ime umu ndi ikom eze.

¹² Mefiboshet nwekwara otu nwa nwoke aha ya bu Mika. Ziba na ndi niile bi n’ulo ya niile ghororo ndi ohu Mefiboshet. ¹³ Ma Mefiboshet biri na Jerusalem n’ihi na o bu na tebul eze ka o na-eri nri mgbe niile. O bu onye dara ngwuro n’ukwu ya abuo.

10

Devid emerie ndi Amon

¹ Mgbe ihe ndi a gasiri, eze ndi Amon* nwuru. Hanon nwa ya ghororo eze n’onodu ya. ² Mgbe ahụ, Devid chere si, “Aga m egosi Hanon nwa

* **9:11** 9:11 Maobu, okpokoro iri ihe * **10:1** 10:1 Ndi Amon bu mba na-ebi n’ozara, n’akuku owuwa anyanwu nke osimiri Jordan.

Nahash obi ebere dika nna ya si gosi m obi ebere.” Ya mere, Devid zipuru ndi ozi ka ha gaa kasie ya obi n’ihi onwu nna ya.

Mgbe ndi ikom Devid rutere n’ala ndi Amon, ³ ndiisi ala Amon siri Hanon bu onyenwe ha, “I na-eche na Devid na-akwanyere nna gi ugwu site na izite ndi ozi ya ka ha bia kasie gi obi? O bu na Devid eziteghi ha ibiakwute gi, naani ka ha bia mee nledo n’obodo a, nyochaputa ya ma kwatuo ya?” ⁴ N’ihi nke a, Hanon jidere ndi ozi Devid n’ike, kpuchapu otu mpaghara afonunwoke obula, bipukwa uwe mwuda ha n’etiti ike ha, zilaga ha.

⁵ Mgbe a gwara Devid ihe mere, o zipuru ndi ozi ka ha gaa zute ndi ikom ahụ, n’ihi na e mere ha ihe ihere n’ebe o di ukwu. Eze siri, “Nodunu na Jeriko ruo mgbe afonunwoke unu tolitere, mgbe ahụ unu ga-alota.”

⁶ Ma mgbe ndi Amon choputara na ha aburula ihe iso oyi n’ebe Devid no, ha gara goo iri puku ndi agha abuo ji ukwu eje site n’Aram, Bet-Rehob nakwa Zoba. Ha gokwara eze Maaka ya na puku ndi ikom, tinyekwara iri puku ndi ikom na puku abuo ozo site n’ala Tob.

⁷ Mgbe Devid nuru nke a, o zipuru Joab na ndi agha ya niile bu dike na dimkpa n’agha. ⁸ Ndi Amon putara doo onwe ha n’usoro ibu agha, n’onu uzo ama nke obodo ha. Ma ndi Aram, ndi si Zoba na Rehob, na ndi ikom Tob na Maaka, nopuru onwe ha na mbara ala.

⁹ Mgbe Joab huru na agha di megide ya n’ihu na azu, o hoputara ufodu ndi okachamara site n’etiti ndi agha Izrel, doo ha n’usoro izute ndi

Aram. ¹⁰ O tinyere ndị ikom Ɔduru n'okpuru Ɔchichi Abishai, nwanne ya, zipukwa ha izute ndị Amon n'agha. ¹¹ Joab siri, "O buru na ndị agha Aram akaria m ike, Ɔta bia nyere m aka; ma Ɔ burukwanu na ndị Amon akaria gi ike, aga m aƆta bia nƆta gi. ¹² Nwee obi ike, ka anyi luƆ Ɔgu a dika ndi di ike, n'ihu ndi anyi, na obodo niile nke Chineke anyi. Ka ONYENWE ANYI meekwa ihe di mma n'anya ya."

¹³ Mgbe ahụ, Joab na ndi agha so ya biara nso ibuso ndi Aram agha, ha sitere n'ihu ha gbapu Ɔso. ¹⁴ Mgbe ndi Amon huru ka ndi Aram na-agbapu Ɔso, ha onwe ha gbakwara Ɔso n'ihu Abishai, gbaba n'ime obodo. Ya mere, Joab sitere n'iluso ndi Amon agha loghachi, bia na Jerusalem.

¹⁵ Mgbe ndi Aram huru na ndi Izrel tigburu ha; ha lara, chikotaa onwe ha onu. ¹⁶ Hadadeza mere ka a kpota ndi Aram site n'ofe Ɔzo nke Osimiri Yufretis. Ha gara Hiram, ha na Ɔchiagha ndi agha Hadadeza, a na-akpo Shobak, onye na-edu ha.

¹⁷ Mgbe a gwara Devid banyere nke a, Ɔ chikotara ndi Izrel niile, gafee Jordan, jeruo Hiram. Ndi Aram doro usoro agha ha izute Devid, lusokwaa ya agha. ¹⁸ Ma ha sitere n'ihu ndi Izrel gbaa Ɔso, Devid gburu nari ndi ikom asaa na-anya ugbo agha nke inyinya na-adokpu. Gbukwaa iri puku ndi agha ano na-eji ukwu eje. O tidara Shobak, bu Ɔchiagha ndi agha ha, Ɔ nwuo n'ebe ahụ. ¹⁹ Mgbe ndi eze niile no n'okpuru Ɔchichi Hadadeza huru na Izrel

etigbuola ha, ha mere ka ha na ndị Izrel diri n'udo, burukwa ndi no n'okpuru ha.

Ya mere, ndi Aram turu egwu inyere umu Amon aka ozo.

11

Devid na Batsheba

¹ N'oge okochi, mgbe ndi eze na-apu ibu agha, Devid zipuru Joab ochiagha ya, na ndi agha Izrel. Ha bibiri ndi Amon, nochibidokwa Raba. Ma Devid noduru na Jerusalem.

² N'otu uhuruchi, Devid sitere n'ihe ndina ya bilie, gagharia n'elu uloeze ya. O sitere n'elu ulo ahụ hụ otu nwanyị na-asa ahụ. Nwanyị ahụ mara mma nke ukwu n'ile anya. ³ Devid ziri ozi ka a juta onye nwanyị ahụ bu, ma a gwara ya na o bu Batsheba, nwa Eliam, nwunye Uraya onye Het. ⁴ Devid ziri ka a gaa kpota ya. Mgbe o biara, ya na Devid dinara. (Ka o ghuchasiri onwe ya site n'adighi ocha ya nke onwa ahụ.) O laghachiri n'ulo ya. ⁵ Nwanyị a mechara di ime, bia ziga ozi ka agwa Devid. O siri, "Adi m ime."

⁶ Mgbe Devid nuru ya, o zigaara Joab ozi si ya, "Zitere m Uraya, onye Het." ⁷ Mgbe Uraya biakwutere ya, Devid juru ya otu Joab mere, na otu ndi agha Izrel di na otu agha si aga. ⁸ Devid siri Uraya, "Laa n'ulo gi gaa saa ukwu gi." Uraya si n'uloeze puo. E zipukwara onyinye nke ndi na-ejere eze ozi ji sochie ya azu. ⁹ Ma Uraya agaghi n'ulo ya. Kama o so ndi na-ejere eze ozi dinaa n'onu uzo e si abata uloeze.

¹⁰ Mgbe a gwara Devid na Ụraya alaghị n'ụlọ ya, Devid kpọrọ Ụraya, juọ ya ajụjụ si, "Ọ bughị ije dị anya ka i si lọta? Gini mere i larughị n'ụlọ gi?"

¹¹ Ụraya zara Devid, "Lee, igbe ogbugba ndu ONYENWE ANYI, na Izrel na Juda niile nọ n'ụlọ ikwu. Nna m ukwu Joab na ndi agha nna m ukwu nọ n'ohia. M ga-esi anaa laa n'ụlọ m, iri na inu ihe onunu na isoro nwunye m dinaa? Ana m anu iyi na agaghị m eme ihe di otu a."

¹² Devid gwara ya si, "Ọ di mma, nodu n'ebe a taa, echi i ga-alaghachikwa n'ogbo agha." Ụraya kwenyere nodu na Jerusalem ubochi ahụ, nakwa ubochi na-eso ya. ¹³ Emesia, Devid kpọrọ ya oriri, meekwa ya ka o nubiga mmanya oke, ma nke a emeghi ka o laa n'ụlọ ya n'abalị ahụ, kama o bukwa n'onu uzọ e si abata ulozeze ka o dinara n'etiti ndi na-ejere eze ozi.

¹⁴ N'ututu echi ya, Devid degaara Joab akwukwo, zighachikwa ya site n'aka Ụraya. ¹⁵ Ihe o dere n'akwukwo ahụ bu nke a, "Tinye Ụraya n'ihu agha ebe ogu siri ike. Mgbe ndi iro na-apukwute unu, laanu azu, ma hapunu Ụraya n'ihu ogu ka ndi iro gbuo ya."

¹⁶ Ya mere, mgbe Joab gbara obodo ahụ gburugburu, o tinyere Ụraya n'ebe o maara na ndi di ike n'etiti ndi iro ha nọ. ¹⁷ Ndi ikom obodo ahụ putara buso Joab agha. Ufodu ndi agha Devid nwuru. Ụraya onye Het, so na ndi egburu.

¹⁸ Mgbe ahụ, Joab zigara ozi gwa Devid otu agha si na-aga, ¹⁹ O gwara onyeozu ahụ si, "Mgbe i gwachara eze akuko ihe gbasara otu agha si gaa ²⁰ iwe nwere ike iwe eze nke ukwu, na o nwere

ike juo gi si, 'Gini mere unu ji gaa mgbidi obodo ahụ nso ilu agha? O bu na unu amaghi na a gagesi n'elu mgbidi ahụ gbaa akụ? ²¹ Onye gburu Abimelek nwa Jeru-Beshet? O bughị na mgbidi obodo ka nwanyị nọ tuda aka nkume dagburu ya na Tebez? Gini mere unu ji jeruo mgbidi ahụ nso?' O buru na o juo gi ihe di otu a, gwa ya, 'Ohu gi bu Uraya, onye Het anwuokwala.' "

²² Onyeozu ahụ biliri ije, mgbe o rutere, o gwara Devid ihe niile Joab ziri ya ka o zie. ²³ Onyeozu ahụ siri Devid, "Ndi ikom ahụ ji ike kariri anyi, ha putara i buso anyi agha na mbara ma anyi chughachiri ha azu. Churo ha n'onu uzo ama obodo ahụ. ²⁴ Mgbe ahụ, ndi ogha uta sitere n'elu mgbidi malite igba ndi ohu gi akụ, ufodu n'ime ndi ikom eze nwuru. Ohu gi Uraya, onye Het, sokwa na ndi nwuru."

²⁵ Devid siri onyeozu ahụ, "Otu a ka i ga-agwa Joab, 'Ka ihe a ghara iwute gi n'obi, n'ih na mma agha na-egbu otu onye dika o si egbu onye ozo. Lusie oghu ike, lugbukwaa obodo ahụ.' Jiri okwu ndi a gbaa ya ume."

²⁶ Mgbe nwunye Uraya nuru na di ya anwuola, o ruru uju n'ih ya. ²⁷ Mgbe oge iru uju ya gabigara, Devid ziri ka a kpota ya n'uloeze. O ghokwara nwunye ya. Mura ya nwa nwoke. Ma ihe Devid mere joro njo n'anya ONYENWE ANYI.

12

Netan abaara Devid mba

¹ Ya mere, ONYENWE ANYỊ zigara Netan ka o jekwuru Devid. Mgbe Netan biakwutere Devid, ọ kọrọ ya akụkọ a, “E nwere ndị ikom abụọ bi n’otu obodo, otu bụ ọgaranya ma nke ọzọ bụ ogbenye. ² Onye ọgaranya a nwere ọtụtụ igwe atụrụ na igwe ehi. ³ Ma nwoke ogbenye ahụ enweghị ihe ọbụla karịa otu nwa nne atụrụ nta nke ọ zụtara. Ọ zụlitere ya, o tolite n’etiti ya na umụ ya. Ọ na-eri nri site na ihe oriri ya, na-anụ mmiri site n’iko mmiri ya, n’obi ya ka ọ na-edinakwa. Ọ nọ ọnọdụ dika nwa nwanyị nye ya.

⁴ “Otu ụbọchị, onye ọbịa biara n’ụlọ onye ọgaranya ahụ. Ma kama ọgaranya ahụ ga-ewere otu atụrụ maọbụ ehi nke ya siere onye ọbịa ya nri, ọ gara were nne atụrụ ogbenye ahụ, gbuo ya, jiri ya siere ọbịa ya nri.”

⁵ Devid were oke iwe megide nwoke ahụ, ọ sịrị Netan, “Ana m anụ iyi n’aha ONYENWE ANYỊ dị ndụ na onye mere ihe dị otu a aghaghị ịnwu! ⁶ Ọ ga-ejikwa nwa atụrụ okpukpu anọ kwughachi ogbenye ahụ ugwo otu atụrụ ahụ o weere, n’ihi na onye ọgaranya ahụ egosighị na o nwere obi ebere ọbụla.”

⁷ Mgbe ahụ, Netan sịrị Devid, “Ọ bụ gị bụ nwoke ahụ! Otu a ka ONYENWE ANYỊ, Chineke Izrel sịrị, ‘Mụ onwe m tere gị mmanụ ibụ eze Izrel, mụ onwe m napụtakwara gị site n’aka Sọl. ⁸ Enyere m gị ụlọ nna gị ukwu, nyefekwa ndị inyom nna gị ukwu n’aka gị, na alaeze Izrel na Juda, ka ha buru nke gị. Ma ọ buru na nke a ezughị, agaara m atụkwasi gị ihe ndị a niile okpukpu okpukpu. ⁹ Gini mere i ji leli okwu ONYENWE ANYỊ anya, mee ihe a jọgburu onwe ya?

N'ihì na i jirila mma agha gbuo Ụraya onye Het, zurukwa nwunye ya n'ohi. Ọ bụkwa mma agha ndị Amọn ka i ji gbuo ya. ¹⁰ Ya mere, n'ihì ihe a i mere, mma agha agaghị esi n'ezinaụlọ gị puo, n'ihì na i ledara m anya kpọrọ nwunye Ụraya onye Het ka ọ buru nwunye gị.'

¹¹ "The a ka ONYENWE ANYỊ kwuru, 'Aga m eme ka ihe ojọo si n'ezinaụlọ gị bilie megide gị. N'ihu gị ka m ga-eduru ndị nwunye gị dunye otu onye dī gị nnoo nso, ya na ha ga-edinakọ n'ehihie ocha, n'ihu ndị Izrel niile. ¹² I mere mmehie gị na nzuzo, ma aga m eme nke a na mbara, n'ihu Izrel niile.'"

¹³ Mgbe ahụ, Devid siri Netan, "Emehiela m megide ONYENWE ANYỊ."

Netan zara si ya, "ONYENWE ANYỊ n'onwe ya agbagharakwala gị mmehie gị, i gaghị anwu. ¹⁴ Ma n'ihì na i meela ka ndi iro ONYENWE ANYỊ nwe ohere ikwulu na ileli ya anya, nwa nwoke ahụ amuru gị ga-anwu."

¹⁵ Mgbe Netan lara, ONYENWE ANYỊ mere ka nwantakiri ahụ nwunye Ụraya muru Devid daa oria. ¹⁶ Devid rioro Chineke aririo banyere nwantakiri ahụ. O buru onu, dinaa n'ala efu abali ahụ niile n'ihu ONYENWE ANYỊ. ¹⁷ Emesia, ndi okenye ulo ya rioro Devid ka o bilie rie nri, ma o juru iri ihe obula.

¹⁸ N'ubochi nke asaa, nwantakiri ahụ nwuru. Mgbe ahụ, ndi na-ejere Devid ozi turu egwu otu ha ga-esi gwa ya na nwantakiri ahụ anwuola. N'ihì na ha kwuru n'ime onwe ha si, "Mgbe nwantakiri ahụ ka di ndu, anyi gwara ya okwu ma o geghi anyi nti. Anyi ga-esi anaa gwa ya

na nwantakiri ahụ anwuola? O nwere ike imeru onwe ya ahụ.”

¹⁹ Mgbe Devid huru na ha na-ekwurita okwu n’etiti onwe ha na nzuzo; o matara na nwa ahụ anwuola. O juru ha si, “Nwata ahụ o nwuola?”

Ha zara si ya, “E, o nwuola!”

²⁰ Mgbe ahụ, Devid sitere n’ala ebe o dina, bilie, saa ahụ, gbanwee uwe ya, baa n’ulo ONYENWE ANYI, kporo ya isiala. O loghachiri n’ulo ya nye iwu ka e wetara ya ihe oriri. O rikwara nri.

²¹ O juru ndi na-ejere ya ozi anya, n’ihi ya ha juru ya ajuju si, “Gini mere i ji eme omume di otu a? Mgbe nwantakiri ahụ no ndu, i buru onu, kwaakwa akwa, ma ugbu a, nwa ahụ anwuola, i kwusila iru uju. Ugbu a, i biliela na-erikwa nri.”

²² Devid zara ha si, “Eburu m onu, kwaakwa akwa mgbe nwa ahụ no ndu, n’ihi na ekwuru m si, ‘ma eleghi anya, ONYENWE ANYI ga-enwe omiiko n’ebe m no mee ka nwa ahụ di ndu.’

²³ Ma ugbu a o nwuru, ginikwa ka m nwere dika uru ibu onu ozo? M puru ime ka o di ndu ozo? Aga m alakwuru ya, ma o gaghi alaghachikwutekwa m.”

²⁴ Devid kasiri Batsheba nwunye ya obi, emesia, mgbe ya na ya dinakoro, o turu ime ozo muo nwa nwoke onye ha koro aha ya Solomon. Ma ONYENWE ANYI huru nwantakiri ahụ n’anya.

²⁵ O zigara ozi site n’aka Netan, onye amuma, ka a guo ya Jedidaya n’ihi ONYENWE ANYI.

²⁶ N’oge a, Joab busoro Raba obodo ndi Amon agha deta isi obodo eze ha n’agha. ²⁷ Joab zigara Devid ozi si ya, “Ebuola m agha megide

Raba dọta isi mmiri ọ̀nụ̀nụ̀ ya n'agha. ²⁸ Ugbu a chikọ́taa ndị agha fọ́durú b́ia lupuchaa agha a, ka ị dọta obodo a n'agha. Ọ́ buru na i meghe otu a, aga m adọta obodo a n'agha, a ga-akpokwasikwa ya aha m."

²⁹ N'ih i nke a, Devid duuru ndi agha Izrel jeruo Raba, buso ya agha, meriekwa ya. ³⁰ Devid kpupuru okpueze nke di n'isi eze ha, e kpunye ya n'isi nke ya onwe ya. Idi arọ́ nke okpueze ahụ ruru kilogram ọ́laedo iri atọ́ na anọ́, nke e ji nkume ndi di oke ọ́nụ́ahia chọ́ọ́ mma. Devid sitekwara n'obodo ahụ kwakoro ọ́tutu ihe nkwata n'agha. ³¹ Ọ́ kpoputara ndi no n'ebe ahụ, manye ha n'iru ọ́ru nke e ji mma nkwo e ji awa osisi, na igwe e ji egwu ala na anyuike n'aru. O mere ka ha ruo ọ́ru n'ebe a na-akpu blok brik. Devid mekwara otu ihe a n'obodo niile nke umu Amon. Emesia, ya na ndi agha ya niile laghachiri na Jerusalem.

13

Amnon na Tama, na onwu Amnon

¹ Absalom nwa Devid nwere otu nwanne nwanyi mara mma, aha ya bu Tama.* Ma Amnon, otu n'ime umu ndi ikom Devid, huru nwaagboghọ́ a n'anya.

² Ma ihunanya a Amnon huru Tama nwanne ya nwanyi mere ya ka o daa ọ́ria, n'ih i na o bu ihe rara Amnon ahụ ichoputa uzọ́ ya na

* **13:1** 13:1 Tama bu nwa nwanyi Maaka, nwa Talmi, eze Geshua 2Sa 3:3 Amnon bu okpara Devid, nke Ahinoam nwunye mbu ya mutara. N'usoro omenaala, o bu Amnon kwesiri inochi anya eze ma o nwuo.

Tama ga-esi nwee mmekọ, ebe ọ bụ na Tama bụ nwaagboghọ na-amaghị nwoke.†

³ Ma Amnon nwere otu enyi dị aghughọ, onye aha ya bụ Jonadab, nwa Shimea, nwanne Devid.

⁴ Otu ubochi, Jonadab biakwutere Amnon juo ya si, “Gini mere, gi bụ nwa eze ji na-ata ahụ ututu niile? O bụ na i gaghị akoro m?”

Amnon gwara ya si, “Ahuru m Tama n’anya, bụ nwanne Absalom, nwanne m nwoke.”

⁵ Jonadab gwara ya si, “O di mma. Lee ihe i ga-eme. Gaa dinna ala, dika a ga-asị na ahụ adighi gi. Mgbe nna gi biara ileta gi, gwa ya okwu si ya, ‘Achoro m ka nwanne m nwanyi bu Tama bia nye m ihe oriri. Achoro m ka o nodu n’ihu m sie nri ahụ, mgbe m na-ele ya anya, ka o jirikwa aka ya nye m nri ahụ.’”

⁶ Amnon mere otu a. Mgbe eze biara ileta ya, Amnon rioro ya si, “Biko, ka Tama bia ebe a gheere m achicha ole na ole ebe m ga-ahụ ya anya. Ka o jirikwa aka ya dozie ya n’ihu m ka m rie ya.”

⁷ Devid kwenyere, zie Tama ka o gaa n’ulo Amnon gaa siere ya nri. ⁸ Tama gara n’ulo Amnon, banyekwa n’ime ulo ebe o dinna, ka Amnon na-ele ya anya mgbe o na-agwoghari utu oka. Emesia, Tama gheere ya achicha mara mma. ⁹ Mgbe o cheziri achicha ahụ n’ihu Amnon, Amnon juru iri ya.

† 13:2 13:2 Umụ nwanyi ndi na-alubeghi di na-ebi naani ha n’ebe e doziri ha onodu. Adighi ekwe ka ha ga leta ndi ikom, o buladi ndi umunna ha, bu ndi nna ha mutara.

Ihe o mere mgbe ahụ bu inye ndị na-ejere ya ozi nọ n'ebe ahụ iwu sị ha niile puo ngwangwa. Ha niile pukwara. ¹⁰ Mgbe ahụ, Amnon gwara Tama okwu sị, "Ugbu a, wetara m nri ahụ n'ime ulo ndina m, bja jiri aka gi nye m ya." Tama bugaara ya achicha ahụ n'ime ulo ebe ihe ndina ya di. ¹¹ Ma mgbe Tama guzo n'ihu ya, Amnon jidere ya n'ike sị ya, "Bja, soro m dinaa, nwanne m nwanyi."

¹² Tama zara sị ya, "Mba! Nwanne m nwoke. Emerula m. Ihe di otu a ekwesighi ime n'ala Izrel. Emela ihe ojoo di otu a. ¹³ Olee ihe ga-abu onodu m? Oleekwanu ihe ga-abu onodu gi? Olee ebe m ga-agbala izo onwe m n'ihi ihe ihere ga-adiri m ma i mee ihe di otu a? I ga-di ka otu n'ime ndi nzuzu ojoo di n'Izrel. Biko, gwa eze, o ga-ekwe ka i luo m." ¹⁴ Ma Amnon egeghi nti. Ebe o bu na o ka Tama ike, o jidere ya dinaa ya n'ike meruo ya.

¹⁵ Emesija, Amnon kporo Tama asi. N'ezie, o kporo ya asi ugbu a karija ihunanya o huru ya na mbu. O gwara Tama okwu sị ya, "Bilie si n'ebe a puo osiso!"

¹⁶ Ma Tama kwara akwa sị ya, "Mba! Iju m otu a ka njo karija ihe ojoo i mere m."

Ma Amnon egeghi ya nti. ¹⁷ O kporo nwokorobia na-ejere ya ozi sị ya, "Chupu nwanyi a n'ezi, kpachiere m uzo n'azu." ¹⁸ Onyeozi ya chupuru ya n'ezi, kpachie uzo n'azu ya. Uwe mwuda nwere aka ogologo ka Tama yi, n'ihi na o bu udi nke umu ndi inyom eze na-amaghi

nwoke na-eyi. ¹⁹ Tama dọwara uwe‡ mwuda ahụ o yi n'ahụ, werekwa ntụ kpokwasị onwe ya n'isi, buru aka ya n'isi na-etị mkpu akwa dika ọ na-ala.

²⁰ Nwanne ya nwoke, Absalom juru ya si, "Amnon, nwanne gi nwoke, o dinakwuuru gi? Ma ugbo a, nwanne m, gba nkiti, nwanne gi nwoke ka ọ bu. Etinyela ihe a mere n'obi." Tama noro dika onye mmadu niile juru aju n'ulo nwanne ya nwoke, bu Absalom.

²¹ Mgbe eze Devid nuru ihe ndi a niile, iwe were ya nke ukwu. ²² Absalom agwaghi Amnon okwu obula, maobu nke di mma, maobu okwu ojoo. Ma o kporo Amnon asi nke ukwu n'ihio onodu iweda n'ala o wedara nwanne ya Tama, mee ya ihe ihere.

Absalom egbuo Amnon

²³ Mgbe afo abuo gasiri, mgbe ndi na-akpuchara Absalom aji umu aturu ya no na Baal-Hazo, n'oke ala Ifrem, o kpokotara umu ndi ikom eze niile ka ha bia n'ebe ahụ. ²⁴ Absalom jekwuuru eze si ya, "Ndi na-akpucha aji umu aturu ohu gi bira. Eze na ndiisi ozi ya, ha ga-abia sonyere m?"

²⁵ Ma eze zara si ya, "Mba, nwa m, anyi niile agaghi abia, anyi ga-abu ibu di arọ nye gi." N'agbanyeghi na Absalom rugidere ya ma o kweghi aga, kama o goziri ya.

²⁶ Mgbe ahụ, Absalom rioro nna ya si, "O di mma, o buru na i gaghi abia, i ga-emekwa ka nwanna m nwoke Amnon, na umu eze ndi ozo bia?"

‡ 13:19 13:19 Jos 7:6; 2Sa 1:2; Job 2:12; 42:6

Eze juru ya si, “N’ihi ginị ka Amnon ga-eji soro gi gaa?” ²⁷ Ma Absalom rugidere ya, ya mere o zipuru Amnon na umu eze ndi ozo ka ha soro ya gaa.

²⁸ Mgbe ahụ, Absalom nyere ndi na-ejere ya ozi iwu banyere Amnon si, “Cherenu ruo mgbe mmanya bidoro igbu ya, mgbe m sikwara unu tigbuo ya, unu atula egwu, tigbuonu ya. O bu m na-ekwu ihe ga-eme n’ebe a. Nweenu obi ike, meekwanu ya.” ²⁹ Mgbe oge ruru, ndi ozi Absalom tigburu Amnon. Mgbe ahụ, umu eze niile biliri makwasị n’inyinya ha gbalaga.

³⁰ Mgbe ha ka no n’uzo na-agbaga Jerusalem, ozi eruolari Devid nti si, “Absalom egbuchaala umu eze niile, o dikwaghi otu onye n’ime ha foduru ndu!” ³¹ Eze biliri oto, dowaa uwe ya, daa n’ala, gbatia onwe ya n’ihi obi ojoo. Ndi na-ejere ya ozi dowakwara uwe ha n’ihi egwu na obi ojoo.

³² Ma Jonadab, nwa Shimea, nwanne Devid, siri, “Onyenwe m, echekwala na e gburu umu ndi ikom eze niile, kama o bu naani Amnon! Nke a bu ihe Absalom jikere ime site mgbe Amnon wakporo nwanne ya nwanyi bu Tama, dina ya. ³³ Ma ugbu a, ka onyenwe m bu eze ghara itinye akuko banyere onwu umu ndi ikom eze niile, n’obi ya. O bu naani Amnon nwuru.”

³⁴ Ma Absalom gbara oso gbalaga.

O dighi anya nwoke na-anọ n’elu mgbidi Jerusalem na-eche nche, lepuru anya hu ndi mmadu ka ha si n’uzo di n’akuku ugwu nta na-abia. Nwoke ahụ gara gwa eze si ya, “Ahuru

m ndị si n'akụkụ Horonaim, n'akụkụ ugwu na-abia.”

³⁵ Jonadab gwara eze si, “Lee, ọ bụ ụmụ ndị ikom eze na-alọta dika m kwuru.”

³⁶ Mgbe ha lọbatara, ha bidoro ikwa akwa nke ukwuu. Eze na ndị na-ejere ya ozi sokwa kwaa akwa.

³⁷ Absalom gbara ọsọ gbakwuru Talmai nwa Amihud, eze Geshua. Ma eze Devid ruru ụjụ nke ukwuu maka ọnwụ Amnon.

³⁸ Mgbe Absalom gbara ọsọ gbagaa Geshua, ọ nọrọ n'ebe ahụ afo ato. ³⁹ Ọ gurụ eze bụ Devid agụụ igakwuru Absalom, n'ihi ọ kasịela obi maka ọnwụ Amnon.

14

Absalom aloghachi Jerusalem

¹ Joab, nwa Zeruaya matara na obi eze di n'ebe Absalom no. ² Joab zigara ozi na Tekoa, si n'ebe ahụ kpọta otu nwanyị maara ihe. Mgbe nwanyị ahụ biaruru, Joab gwara ya si, “Mee onwe gi dika onye na-eru ụjụ. Yiri akwa mkpe, etekwala mmanụ otite. Kpaa agwa dika nwanyị nọ n'iru ụjụ ogologo oge. ³ Emesịa, jekwuru eze, gwa ya okwu ndị a m na-agwa gi.” Joab tinyere okwu ndị ahụ n'ọnwụ ya.

⁴ Mgbe nwanyị ahụ si Tekoa gara na nke eze, ọ dara n'ala kpuo ihu ya n'ala isọpuru eze. Ọ siri, “Biko nyere m aka, gi onye a na-asọpuru!”

⁵ Eze juru ya ajuju si, “Gini bụ mkpa gi?”

Ọ zara si, “Abụ m nwanyị isi mkpe, di m anwuola. ⁶ Enwere m ụmụ ndị ikom abuo ndi gara luo ogu n'ohia. Mgbe ha na-alu ogu ahụ,

o nweghị onye putara gboo ha. N'ihị ya, otu n'ime ha tigburu ibe ya. ⁷ Ma ugbu a, ndị ikwu di m na-esogbu m na-asị 'Kpọputa onye ahụ gburu nwanne ya ka anyị gbuo ya n'ihị ndụ nwanne ya o wepuru, ka anyị si otu a memilaa onye nke fọdurụ ga-erita oke ezinaulo.' Ha chorọ isi otu a menyuọ icheku oku nke fọdurụ m, nke bu na di m agaghị enwezikwa aha maobu onye fọdurụ ya n'elu uwa."

⁸ Eze sirị nwanyị ahụ, "Laa n'ulo gi, aga m ahụ na o nweghị onye meturu ya aka."

⁹ Ma nwanyị ahụ si Tekoa sirị ya, "Ka onyenwe m, bu eze, gbaghara mu na ezinaulo m, ka ikpe omuma obula ghara idiri eze na ocheeze ya."

¹⁰ Eze zara ya, "Enyela onwe gi nsogbu maka nke ahụ. O buru na onye obula agwa gi okwu obula, kpotara m ya. Onye di otu a agaghị enyekwa gi nsogbu ozo."

¹¹ Mgbe ahụ o zara, "Biko, ka eze kpokuo aha ONYENWE ANYI Chineke ya ka o kwusi onye na-agwa ochu, ka o ghara igbu onye ozo, ka a gharakwa ila nwa m nwoke n'iyi."

O sirị, "Dika ONYENWE ANYI na-adị ndu,* otu agiri isi agaghị esi n'isi nwa gi dapu n'ala."

¹² Mgbe ahụ, nwanyị ahụ sirị, "Biko kwere ka ohu gi nwanyị gwa onyenwe m eze otu mkpuru okwu ozo."

O sirị, "Gaa n'ihu kwuo."

¹³ Nwanyị ahụ sirị, "O bu n'ihị gini ka i chere ihe di otu a megide ndi nke Chineke? Mgbe eze na-ekwu otu a, o bu na o dighi ama onwe ya

* **14:11** 14:11 1Sa 14:45; 1Ez 1:52; Mat 10:30; Oru 27:34

ikpe, n'ihì na eze a jula ikpoghachi nwa ya a chupuru achupu? ¹⁴ Anyi niile ga-anwu. Anyi dikwa ka mmiri a wusara n'ala, nke a na-apughì ichikotakwa ozò. Ma Chineke adighì anapu mmadu ndu ya, ma o na-emegehèpu uzò ga-eme ka onye o chupuru achupu loghachikwutekwa ya.

¹⁵ "Ma ugbu a, ebe m biara igwa onyenwe m bu eze, okwu a, n'ihì na ndi mmadu emenyela m egwu. Ohu gi chere n'obi ya, 'Aga m agwa eze okwu; ma eleghì anya, o ga-emezuru ohu ya nwanyi ihe o rioro. ¹⁶ Ma eleghì anya eze ga-anaputa ohu ya nwanyi site n'aka nwoke ahù na-agbalì ibipu mu na nwa m nwoke site n'ihe nketa nke Chineke.'

¹⁷ "Ugbu a, ohu gi nwanyi na-asì, 'Ka okwu onyenwe m eze kwuru wetara m izuìke, n'ihì onyenwe m eze na-enyochaputa ihe oma maobu ihe ojoò dika mmuo ozi Chineke. Ka ONYENWE ANYI Chineke gi nonyere gi.' "

¹⁸ Mgbe ahù, eze gwara nwanyi ahù okwu si, "Achoro m ka i gwa m eziokwu n'ajuju a m na-aga iju gi."

Nwanyi ahù zara si, "Ka onyenwe m, bu eze kwuo ihe di ya n'obi."

¹⁹ Devid juru ya si, "Aka Joab o di n'okwu ndi a niile?"

Nwanyi ahù zara si ya, "Dika i na-adi ndu, onyenwe m, bu eze, o dighì onye obula ga-esi n'ihe onyenwe m bu eze kwuru, chee ihu n'aka nri maobu n'aka ekpe. E, o bu ohu gi Joab nyere m iwu ime nke a, ya gwakwara ohu gi nwanyi okwu niile ndi a. ²⁰ Ohu gi bu Joab mere ihe a ka

ọ gbanwee otu ọnoḍu ihe dị ugbo a. Onyenwe m nwere amamihe dika ndi mmuo ozi Chineke. O maakwara ihe niile na-eme n'ala."

²¹ Eze siri Joab, "O di mma, aga m eme ya. Gaa kpoghachite nwokorobia ahụ bu Absalom."

²² Joab dara n'ala kpuo ihu ya n'ala, kpoo isiala, gozie eze. Joab siri, "Taa ka ohu gi maara na ahutala m amara n'ihu gi, onyenwe m bu eze, n'ihu na eze e merela ohu ya ihe o rioro."

²³ Joab biliri gaa Geshua, kpolata Absalom na Jerusalem. ²⁴ Mgbe ha biaruru, eze gwara Joab okwu si, "Gwa ya ka o laa n'ulo ya. O gaghị abia n'ihu m, n'ihu na-achoghi m ihu ya anya." Ya mere, Absalom lara n'ulo ya. O hukwaghị eze anya.

²⁵ O dighi nwoke mara mma dika Absalom n'ala Izrel niile. O dikwaghị onye na-adighi ekwu okwu banyere ima mma ya. N'ihu na ntupo obula adighi ya n'ahu site n'opi isi ya ruo n'obo ukwu ya. ²⁶ Mgbe obula o kpuchara ntutu isi ya, n'ihu na o bu otu ugboro n'afọ ka o na-akpucha agiri isi mgbe o bidoro inyị ya aro. O na-atu agiri isi a na-akpuchaputa ya n'isi, idi aro ya na-eru nari shekel abuo† ma a tuo ya n'ihe otutu eze.

²⁷ Absalom mutara umu ndi ikom ato, na otu nwanyi, aha ya bu Tama. Nwaagboghọ a mara mma nke ukwu.

²⁸ Mgbe Absalom noro afọ abuo na Jerusalem na-ahughi eze anya, ²⁹ o ziri ozi ka Joab bia, ka o gaa ziere ya eze ozi, ma Joab abiaghi. Absalom zigakwa ozi ozo ka o bia ma Joab ekweghi ibia.

³⁰ N'ikpeazu, Absalom gwara ndi na-ejere ya ozi

† 14:26 14:26 Nke a bu kilo abuo na uma ato

okwu si ha, “Gaanu sunye ubi oka bali Joab di n’akuku nke m oku.” Ha mekwara dika a gwara ha.

³¹ Mgbe ahụ, Joab biliri jee n’ulo Absalom, ma si ya, “Gini mere ndi na-ejere gi ozi ji gbaa ubi m oku?”

³² Absalom sirị ya, “Lee ezitere m gi ozi, si, ‘Bia n’ebe a ka m ziga gi na nke eze ka i juta, “N’ihi gini ka m ji site na Geshua loghachita? O gara a kara m mma ma a si na m no n’ebe ahụ ruo ugbo a.”’ Ugbo a, achoro m ka mu hu ihu eze, o buru na onwe ajo omume di n’ime m, ya mee ka m nwuo.”

³³ Joab gakwuru eze, gwa ya ihe Absalom kwuru. Mgbe ahụ, eze kporo Absalom, onye batara ma kpo isiala n’ihu eze. Eze sutukwara ya onu.

15

Nzube ojoo Absalom

¹ Mgbe nke a gasiri, Absalom zutaara onwe ya ugbo agha na inyinya na-adokpu ya. O nwetakwara onwe ya iri ndi ikom ise ndi na-agba oso n’ihu ya. ² N’isi ututu, o na-ebili gaa guzo n’akuku onu uzo e si abata Jerusalem. O buru na o hu onye obula nwere okwu o choro ka eze mara ihe banyere ya, Absalom na-akpo onye ahụ juo ya si, “Olee obodo i si bia?” Onye ahụ na-aza si, “Ohu gi si n’otu n’ime ebo di n’Izrel.” ³ Absalom na-agwa onye ahụ si, “Ahuru m na okwu gi niile bu eziokwu. Ma o na-ewute m na eze enweghi onye na-enyere ya aka inu okwu ndi a niile.” ⁴ Absalom na-ekwukwa si, “Asi na m bu

onye ikpe n'ala Izrel, onye ọbụla nwere okwu na ụka gaara abiakwute m ka m mee ka ikpe ziri ezi rute ya aka.”

⁵ Mgbe onye ọbụla biara ikpo isiala nye ya n'ọnoḍu nsopuru, ọ na-eseti aka ya, jide onye ahụ sutu ya ọnu. ⁶ Otu a ka Absalom si na-akpasọ ndị Izrel agwa, bụ ndị ahụ niile na-abiakwute eze na-ariọ maka ikpe ziri ezi. O si otu a zuru obi ndị Izrel niile n'ohi.

⁷ Mgbe afọ anọ gasiri, Absalom biakwutere eze riọọ ya si, “Biko kwere ka m jee Hebron mezuoro ONYENWE ANYI nkwa m kwere ya. ⁸ Mgbe ohu gi bi na Geshua n'ime Aram, ekweere m nkwa a, ‘Ọ buru na ONYENWE ANYI ga-eme ka m loghachi ozo na Jerusalem, aga m efe ya ofufe na Hebron.’”

⁹ Eze siri ya, “Gaa n'udo.” Ya mere, ọ puru gaa Hebron.

¹⁰ Mgbe ahụ, Absalom zigara ndị ozi na nzuzo, ka ha gaa n'ebo niile nke ala Izrel. Nke a bụ ihe o ziri ha, “Mgbe unu nuru ụda opi ike, tienu mkpu si, ‘Absalom aburu eze na Hebron.’” ¹¹ Nari mmadu abuo si Jerusalem soro Absalom gaa dika ndi o kporo oku oriri ma ha amaghi ihe ọbụla. ¹² Mgbe Absalom nokwa na-achu aja ahụ, o ziri ozi ka a kpo Ahitofel* onye Gailo, otu n'ime ndi na-adu Devid odu, ka o si Gailo bia nke bu obodo ya. Nke a mere ka nkwekorita nzuzo ojoo ahụ na-esi ike karịa, ndi dinyere Absalom na-amubanyekwa.

* **15:12** 15:12 Ahitofel bụ nna nna Batsheba, nke a di n'akwukwo 2Sa 11:3; 23:34

Mgbapu Devid

¹³ O dighi anya, onyeozu biaruru Jerusalem gwa Devid na ndi Izrel niile kwagidere Absalom.

¹⁴ Mgbe ahụ, Devid gwara ndi oru ya niile ndi ya na ha no na Jerusalem, si, "Bilienu! Anyi aghaghi igbapu, ma o bughu otu a, o dighi onye n'ime anyi ga-agbanari Absalom. Anyi ga-ahapu ugbu a, ma o bughu ya, o ga-eme ngwa gafee anyi wetara anyi mbibi, werekwa mma agha gbuchapu ndi niile no n'obodo a."

¹⁵ Ndi na-ejere ya ozi zara si ya, "Anyi dinyere gi! Anyi jikekwara ime ihe obula onyenwe anyi eze kwuru."

¹⁶ Ya mere, eze na ndi ulo ya niile si na Jerusalem puo. O dighi onye o hapuru kariakwa ndi iko ya nwanyi iri n'ihu ilekota obieze ahụ.

¹⁷ Eze biliri puo, ya na ndi niile so ya, ha kwusiri n'oke ala nke obodo ahụ. ¹⁸ Ndi niile na-ejere ya ozi, gafere n'akuku ya, ha na ndi Keret na Pelet, na nari ndi ikom isii ndi Git, bu ndi so ya site na Gat, gafekwara noro n'ihu eze.

¹⁹ Mgbe ahụ, Devid tughariri kpo Itai, onye Git, ochiagha nari ndi agha isii ahụ si ya, "Gini mere i ji eso m? Laghachi azu soro eze Absalom, n'ihu na i bu obia n'Izrel, onye gbatarara oso ndu.

²⁰ O dibeghi anya kemgbe i biara. M ga-esi anaa kwere ka i soro m na-awaghari, ebe o bu na m amaghi ebe m na-aga. Chiri ndi agha gi laghachi. Ka obioma na ikwesi ntukwasị obi dinyere unu."

²¹ Ma Itai zara eze si, "Dika ONYENWE ANYI na-adi ndu, onyenwe m na-adikwa ndu, ebe obula onyenwe m bu eze ga-anu, ma o putara ndu maobu onwu, n'ebe ahụ ka odibo gi ga-anokwa."

²² Devid siri Itai, “Gaa n’ihu, gabiga.” Ya mere Itai, onye Git gabigara ya na ndi ikom ya niile, na ezinaulo niile ndi so ya.

²³ Obodo niile tiri mkpu akwa mgbe ndi ahụ niile na-agabiga. Eze gafere odo mmiri Kidron, ya na ndi mmadu niile chere ihu n’uzo ozara.

²⁴ Zadok biakwara, ya na ndi Livayi niile, ndi bu igbe ogbugba ndu Chineke. Ha dobara igbe ogbugba ndu Chineke n’ala. Abiata chugidere aja tutu ruo mgbe mmadu niile sitere n’obodo ahụ gabigasi.

²⁵ Mgbe ahụ, eze siri Zadok, “Bughachi igbe Chineke a n’ime obodo. O buru na m ahuta amara n’anya ONYENWE ANYI, o ga-akpoghachi m mee ka m hu ya, na ebe obibi ya anya ozo. ²⁶ Ma o buru na o si, ‘The banyere gi adighi atokwa m uzo,’ lee m, ya mee m otu o si di ya mma n’anya.”

²⁷ Mgbe ahụ, eze gwara Zadok bu onye nchaja si, “Okwa i bu onye ohu uzo? Laghachi n’obodo n’udo, kporo Ahimaaz nwa gi nwoke, na Jonatan nwa Abiata. Gi na Abiata kporo umu unu ndi ikom abuo ndi a laghachi n’obodo.

²⁸ Aga m akwusi chere n’ebe e si akwofe osimiri Jordan, ruo mgbe ozi ga-esi n’ebe i no bia.”

²⁹ Mgbe ahụ, Zadok na Abiata bughachiri igbe Chineke na Jerusalem. Ha nodukwara n’ebe ahụ.

³⁰ Ma Devid na ndi so ya chere ihu irigo Ugwu Oliv. Mgbe o na-aga, Devid no na-akwa akwa. O yikwaghi ihe obula n’ukwu ya, ma o ji ihe

kpuchie isi ya.† Ndi niile so ya kpuchikwara isi ha na-akwakwa akwa ka ha na-arigo. ³¹ Mgbe a gwara Devid na Ahitofel onye na-adu ya odu dinyere Absalom, Devid kpere ekpere si, “O ONYENWE ANYI, biko, tugharja ndumodu Ahitofel ka o buru ndumodu nzuzu.”

³² Mgbe Devid bjaruru n’elu Ugwu Oliv, ebe ndi mmadu na-anu na-eke Chineke ofufe, Hushai, onye Akai‡ nu n’ebe ahụ na-eche izute ya. Uwe ya dowakwara adowa, aja dikwa ya n’isi. ³³ Ma Devid siri ya, “O buru na i soro m, i ga-abu ibu aru nye m. ³⁴ Ma o buru na i laghachi n’obodo, si Absalom, ‘Aga m abu ohu gi, eze. Abu m ohu nna gi n’oge gara aga, ugbu a aga m abu ohu gi.’ N’uzo di otu a i ga-enyere m aka mebie ndumodu Ahitofel. ³⁵ O bu na Zadok na Abjata ndi nchaja agaghi eso gi nodu n’ebe ahụ? Gwa ha ihe obula i ga-anuta n’uloeze. ³⁶ Umụ ha ndi ikom, Ahimaaz nwa Zadok na Jonatan nwa Abjata so ha nodu n’ebe ahụ. Zitere m ha ka ha gwa m ihe obula i nutara.”

³⁷ Ya mere Hushai, enyi Devid, bjarutere Jerusalem mgbe Absalom na-abata obodo ahụ.

16

Devid na Ziba

¹ Mgbe Devid gafechara elu ugwu ahụ na-agbada n’akuku nke ozu ya, Ziba, onye na-elekota akụ Mefiboshet, guzo na-eche ya. O chi

† **15:30** 15:30 Nke a na-egosiputa onodu obi ojoo na iru uju. Guo 2Sa 19:4; Est 6:12; Izk 24:17,23; Aiz 20:2-4 ‡ **15:32** 15:32 Ndi Juu na ndi Akai nwere ka ha si buru nwanne, e dere nke a n’akwukwo. Jos 16:2

inyinya ibu bu nari ogbe achicha abuo, na otu nari uyoko mkpuru vaini a mikporo amikpo na nari uyoko mkpuru osisi ndi ozo, na karama akpukpo buru ibu mmanya juru n'ime ya.

² Eze juru Ziba si, "Gini mere i ji bute ihe ndi a?"

Ziba zara si, "Inyinya ibu ndi a bu nke ndi uloeze ga-anokwasi. Achicha na mkpuru osisi ndi a bu nke ndi ikom gi ga-eri. Mmanya a bu nke ndi na-ada mba n'ozara ga-anu."

³ Eze juru ya si, "Ebeekwanu ka nwa nna gi ukwu no?"

Ziba zara ya si, "O no na Jerusalem n'ih na o siri, 'Taa ulo Izrel ga-enyeghachi m alaeze nna nna m.'"

⁴ Eze gwara Ziba si ya, "N'ih ya, enyela m gi ihe niile Mefiboshet nwere, ha ga-abukwa nke gi."

Ziba siri, "Ka m huta amara n'ihu eze, bu onyenwe m."

Shimei abuo Devid onu

⁵ Dika eze bu Devid na-abiaru obodo Bahurim,* lee, otu nwoke sitere n'agburu ulo Sol sitere n'ebe ahụ pụta. O bu Shimei† nwa Gera. O na-akocha mgbe o na-aputa ya. ⁶ O chiiri nkume na-atu Devid na ndi ozi eze niile. O bu ezie na ndi agha Izrel na ndi na-eche Devid nche gbara ya gburugburu n'aka nri na aka ekpe. ⁷ Ma dika Shimei na-akocha, o siri, "Si n'ebe a puo, si n'ebe a puo, gi ogbu mmadu, gi onye ojoo!" ⁸ ONYENWE ANYI akwughachila gi

* 16:5 16:5 2Sa 3:16 † 16:5 16:5 2Sa 19:21; 1Ez 2:8,44-46

ugwo ọbara niile i wusiri n'ezinaulo Sol, onye i nochiri onodu ya dika eze. ONYENWE ANYI anapula gi alaeze ahụ, were ya nye Absalom nwa gi! Ugbu a, ihe i metara abiala gi ugwo, gi ogbu mmadu."

⁹ Abishai, nwa Zeruaya‡ gwara eze okwu si, "N'ih i gini ka nkita a nwuru anwu ga-eji na-akocha onyenwe m bu eze? Biko, ka m gafee gaa bipu ya isi."

¹⁰ Ma eze zara si, "Gini jikoro mu na unu, unu umu ndi kom Zeruaya. O buru na o na-akocha m n'ih i na ONYENWE ANYI si ya 'Kochaa Devid,' onye puru iju ajuju si, 'Gini mere i ji na-eme ihe di otu a?'"

¹¹ Mgbe ahụ, Devid gwara Abishai na ndi ozi ya okwu si, "Nwa m nwoke, onye si n'ahụ m na-agbali inapu m ndu m. Gini ga-eme ka onye Benjamin a ghara ime kari? Hapu ya, ya kochaa, n'ih i na ONYENWE ANYI agwala ya ka o kochaa m. ¹² Ma eleghi anya, ONYENWE ANYI ga-ahụ onodu ahuhụ m, nyeghachikwa m ngozi n'onodu nkocha ndi a."

¹³ Ya mere, Devid na ndi ya gakwa n'ihu ije ha n'uzo ahụ ma Shimei sokwara ha na-aga n'akuku ugu ahụ na-akocha ha. O nogidekwara na-atu Devid nkume, na-ekpolikwa aja elu ka o na-awusa ha n'ahụ. ¹⁴ Ya mere, eze na ndi niile so ya gagidere biaruo n'akuku Jordan n'onodu ike ogwugwu. N'ih i ya, ha noduru n'ebe ahụ zuo ike.

‡ **16:9** 16:9 Zeruaya bu nwanne nwanyi Devid, ya mere Joab na Abishai bu umu nwanne ya.

Ndumọdu Hushaj na Ahitofel

¹⁵ Ma Absalom na ndi Izrel abatalari Jerusalem. Ahitofel sokwa ya. ¹⁶ Mgbe Hushaj, enyi Devid, onye Akai biaruru, o gara hu Absalom si ya, “Ka eze di ogologo ndu, ka eze di ndu.”

¹⁷ Absalom siri Hushaj, “O bu otu a ka i si egosi ihunanya i nwere na-ebe enyi gi no? Gini mere i soghi ya?”

¹⁸ Hushaj zara Absalom si, “Mba! Onye ahụ ONYENWE ANYI na oha mmadu na ndi Izrel niile hoputara, nke onye ahụ ka m ga-abu. O bukwa onye ahụ ka m ga-adinyere. ¹⁹ Ma onye kwanu ka m kwesiri ijere ozi? O bughị nwa eze? Ejeere m nna gi ozi, ugbu a anokwa m jikere ijere gi ozi!”

²⁰ Absalom tughariri gwa Ahitofel okwu si, “Gini ozo ka m ga-eme? Nye anyi ndumodu gi. Gini ka anyi kwesiri ime?”

²¹ Ahitofel zara, “Ga dinaa ndi iko nwanyi nna gi ndi ahụ o hapuru ka ha lekotaa ulo. Mgbe ahụ, Izrel niile ga-anu na i meela onwe gi ihe na-asọ oyi n’ebe nna gi no, aka ndi niile nonyere gi ga-akwukwa chim.” ²² Ya mere, ha manyeere Absalom ulo ikwu n’elu ulo; o kpokwaara ndi iko nwanyi nna ya dinaa ha n’otu n’otu, n’ihu ndi Izrel niile.

²³ N’oge ahụ, ndumodu obula Ahitofel duru di ka a ga-asị na o bu ozi si n’onu Chineke n’onwe ya bia. O buladi n’ebe Devid no, na n’ebe Absalom nokwa, otu a ka esi bulie ndumodu obula Ahitofel nyere elu.

17

¹ Ahitofel gwara Absalom si ya, “Kwere ka m hoputa puku ndi ikom iri na abuo ka m duru ha chuso Devid oso n’azu n’abali taa. ² Aga m abiakwasị ya mgbe ike gwuru ya, mgbe obi ya na-ada mba. Aga m emenye ya egwu nke ga-eme ka o maa jijiji. Mgbe ahụ, ndi niile so ya ga-agbasasikwa. O bu naani eze ka m ga-egbu ³ Aga m eme ka ndi ya niile loghachikwute gi. Onwu nke otu nwoke a i na-achosi ndu ya ike ga-eme ndi ozọ niile iloghachikwute gi, onye obula ga-anọ n’udo.” ⁴ Atumatu ahụ ziri ezi n’anya Absalom na ndi okenye niile nke Izrel.*

⁵ Ma Absalom kwuru si, “Kpoo Hushai onye Akai ka anyi juo ya ihe o chere banyere okwu a.” ⁶ Mgbe Hushai biakwutere ya, Absalom siri ya, “Ahitofel nyere ndumodu di otu a. Gini ka i chere? Anyi ga-eme ihe o kwuru? O buru na anyi agaghị eme ya, gi onwe gi kwuo nke gi.”

⁷ Hushai zara Absalom si, “Ndumodu Ahitofel duru n’oge a adighi mma. ⁸ O siri, Gi onwe gi maara nna gi na ndi ikom ya; ha bu ndi dike n’agha, mkpuruobi ha dikwa ilu ugbu a dika anu ohia bia a gbabara aka nwa n’ohia. Nna gi bu onye ihe banyere agha doro anya. O gaghị eso ndi ya noo onodu abali. ⁹ O buladi ugbu a, o zoola onwe ya n’ime otu olulu maobu n’ime ogba nkume. O buru na o puta buru uzọ buso ndi agha gi agha, onye obula nuru ya ga-ekwu si, ‘Etigbuola ndi agha Absalom oke ntigbu.’ ¹⁰ Mgbe ahụ, o buladi dimkpa n’agha

* **17:4** 17:4 Ha nabatara atumatu ahụ

ndị nwere obi ọdum, ụjọ ga-atụkwa ha. Ha agaghị ekwekwa ịga n'ihu ọgụ. N'ihia na Izrel niile maara na nna gị bụ dike. Ha maakwara na ndị agha ya bụkwa ndị obi kara aka.

¹¹ “Ndumọdu m na-enye bụ nke a: chikọtaa ndị Izrel niile, site na Dan ruo Bíasheba, ha dika aja nke di n'akụkụ oke osimiri. O bụkwa gị ga-edu ha n'agha ahụ. ¹² Mgbe ahụ, anyị ga-ebuso ya agha ebe ọbụla anyị huru ya; anyị ga-abiakwasị ya dika igirigi si adakwasị ala. Anyị ga-egbu ya, gbukwaa ndị niile so ya. Otu onye agaghị afọdukwa n'ime ha. ¹³ O burukwa na o zoo onwe ya n'otu obodo, mgbe ahụ Izrel niile ga-eweta ụdọ n'obodo ahụ, anyị ga-adotu ya dọbanye ya na ndagwurugwu, ruo mgbe o buladi otu nkume ga-afodu n'ebe ahụ.”

¹⁴ Absalom na ndị ikom Izrel niile siri, “Ndumọdu Hushai, onye Akai di mma karịa nke Ahitofel.” Ma ONYENWE ANYI ekpebielarị imebi ezi ndumọdu Ahitofel ka o si otu a wetara Absalom ihe ndakwasị ọjọọ.

¹⁵ Hushai gwara Zadok na Abiata, ndị nchụaja, “Otu a na ihe ndị a ka Ahitofel duru Absalom na ndị okenye Izrel n'odu ka ha mee, ma otu a na nke a ka mụ onwe dukwaranu n'odu. ¹⁶ Ugbu a, meenu ngwa, ziga ozi gwa Devid si, ‘Anokwala onodu abali n'uzo ngabiga nke osimiri n'ime ozara, kama gabiga na-atufughị oge, ma o bughị otu a, ma eze ma ndị niile ya na ha soo ga-abu ndị elodara.’”

¹⁷ Jonatan na Ahimaaz no n'akukụ En-Rogel ka a ghara ihu ha mgbe ha na-abata n'obodo. Otu nwaagboghọ na-eje ozi na-aga zie ha ozi,

ha onwe ha agaa zie eze Devid. ¹⁸ Ma otu nwokorobia hụrụ ha gaa gwa Absalom. Ya mere, ha abụọ mere ngwangwa baa n'ụlọ otu nwoke onye Bahurim, onye nwere olulu mmiri n'ogige ya, ha rịdara n'ime olulu ahụ. ¹⁹ Nwunye nwoke ahụ weere ihe mkpuchi ya tūsa n'ọnu olulu mmiri ahụ gbasaakwa mkpuru ọka n'elu ya.† Ọ dịghị onye maara maka ya.

²⁰ Mgbe ndị ozi Absalom bjaruru juo nwanyị ahụ, “Olee ebe Ahimaaz na Jonatan nọ?”

Nwanyị ahụ zara, “Ha agafeela mmiri iyi.” Ndị ozi Absalom choro ha ma ha ahughị ha. Ha laghachiri na Jerusalem.

²¹ Mgbe ha lawara, mmadu abuo ahụ sitere n'olulu mmiri ahụ rigoputa, gaa gwa eze Devid. Ha siri ya, “Bilie gafeenu mmiri ngwangwa, n'ih na Ahitofel aduola Absalom odu otu a na otu a megide gi.” ²² Nke a mere Devid na ndi niile so ya biliri gafee osimiri Jodan. Mgbe chi ututu nabọ, ha niile nọ n'ofe nke ozo Jodan.

²³ Mgbe Ahitofel huru na-emeghi ndumodu ya, o biliri jikwaa inyinya ibu ya, laa n'ulo ya n'obodo ya. Mgbe o ruru n'ulo ya, o doziri n'ezinaulo ya n'usoro, were udo kwugbuo onwe ya. Ọ nwuru. E lie ya n'ili nna ya.

Onwu Absalom

²⁴ Devid batara Mahanaim oge Absalom gabigara Jodan, ya na ndi ikom Izrel so ya. ²⁵ Absalom hoputakwara Amasa mee ya onyeisi ndi agha, n'onodu Joab. Amasa bu nwa nwoke

† **17:19** 17:19 Jos 2:4-6

Itra, onye Ishmel,[‡] onye luru Abigel, nwa nwanyi Nahash, onye bukwa nwanne nwanyi Zeruaya nne Joab. ²⁶ Absalom na ndi agha Izrel mara ulo ikwu ha n'ala Gilead.

²⁷ Mgbe Devid bjarutere Mahanaim, Shobi nwa Nahash onye obodo Raba nke di n'ala ndi Amon, na Makia[§] nwa Amiel onye si Lo Deba, na Bazilai, onye Gilead si Rogelim ²⁸ wetara ute e ji edina ala, na ite isi nri, na efere e ji eri nri bu oru onye okpu ite. Tinyere oka wiiti na oka bali, utu oka na oka a nara n'oku, akidi na lentil. ²⁹ O wetakwara mmanu anu, na bota, aturu na chiizi nke sitere na mmiri ara ehi nye Devid na ndi so ya ka ha rie. N'ih na ha siri, "Ike agwula ndi mmadu, agu na-agu ha, akpiri na-akpokwa ha nkụ, n'ime ozara."

18

¹ Devid gukotara ndi ya na ha so ma hoputa ndiisi agha. Doo ufodu ka ha chia otutu puku ndi agha, ufodu ka ha chia otutu nari ndi agha.

² Devid zipuru ndi agha ya, otu uzọ n'ime uzọ atọ n'okpuru Joab, O hoputakwara Abishai, nwanne Joab, nwa Zeruaya, ka o chia otu uzọ. Ma otu uzọ nke foduru ka o tinyere n'aka Itai onye Gat. Eze gwara ndi agha ahụ si, "Mụ onwe m ga-edu unu gaa agha."

³ Ma ndi ikom ahụ siri, "I gaghị apukwa ozo n'ih na o buru na anyi atugharia bido igba oso,

[‡] **17:25** 17:25 Lee anya na 1Ih 2:17. Ufodu akwukwo mgbe ochie nke ndi Hibru nakwa ndi ozo na-asị Onye Izrel **§ 17:27** 17:27 Makia bu nwoke ahụ nabatara Mefiboshet n'ulo ya. 2Sa 9:4

ọ burukwa na otu okara n'ime anyi anwuo, nke ahụ agaghị emetu ha n'obi. Naanị gi ka ha na-achọ. I dikwa mkpa karịa puku ndị agha iri. O ga-akara anyi mma ugbu a ka i na-ezitere anyi inyeaka site n'ime obodo.”

⁴ Eze zara n'ikpeazu si, “Ihe obula di mma n'anya unu ka m ga-eme.”

Ya mere, eze guzoro n'akuku onu uzo ama dika ndi ikom ya niile na-apu n'usu nke otutu nari, nakwa n'usu nke otutu puku. ⁵ Eze nyere ndiisi agha ya, bu Joab, Abishai na Itai, iwu si ha, “Bikonu, n'ih i m, werenu nwayoo n'ebe nwokorobia ahụ bu Absalom no.” Ndi agha niile nukwara mgbe eze nyere ndiisi niile iwu a banyere Absalom.

⁶ Ndi agha Devid si n'obodo puo izute ndi Izrel n'agha. Aluru agha a n'ohia Ifrem. ⁷ Ndi agha Devid tigbukwara ndi agha Izrel. Ha gburu iri puku ndi agha abuo n'ubochi ahụ. ⁸ Agha ahụ gbasara n'elu ala ahụ niile. Ndi nwuru n'ohia n'etiti umu Izrel kariri ndi e gburu egbu.

⁹ Absalom zutere ndi agha Devid. O na-anokwasị n'elu inyinya ya n'oge a, dika inyinya ahụ sitere n'okpuru osisi ook ukwu di n'ohia ahụ na-agbafee, agiri isi ya konyere n'alaka osisi ahụ, tūhikōtaakwa, nke mere na o kwuru n'etiti eluigwe na ala. Ma inyinya ya gbaara na-aga.

¹⁰ Otu n'ime ndi ikom ahụ huru ya, koro Joab, “Lee, ahuru m Absalom ebe o kwu n'elu osisi ook.”

¹¹ Joab siri nwoke ahụ onye gwara gi, “Gini, i huru ya? Gini mere i tighu gi ya ka o ruo n'ala n'ebe ahụ? Mgbe ahụ, agaara m enye gi

shekel ọlaọcha iri, na belit a na-enye onye bu dike n'agha.”

¹² Ma nwoke ahụ zara si, “A sịkwari na e nyere m puku ọlaọcha n’aka m a, agaraghị m egbu ya. N’ihi na anyị niile nuru mgbe eze na-agwa gi na Abishai na Itai si, ‘Lezienụ anya banyere nwokorobia bu Absalom, n’ihi m.’” ¹³ A si na m gburu ya, o ga-abu imegide eze. O ga-emesiekwacha ọpụta onye mere ya. Ma gi onwe gi agaraghị apụta kwuchite onu m.”

¹⁴ Joab siri, “O bughị otu a ka m ga na-eche n’ihu gi.” Ya mere, o chiri ụbe atọ n’aka ya, dubaa ha n’obi Absalom, mgbe Absalom ka di ndu makwuru n’elu osisi ook. ¹⁵ Umụ okorobia iri ndi na-ebu ihe agha Joab gbara Absalom gburugburu, tigbuo ya.

¹⁶ Emesia, Joab furu opi ike nke mere ka ndi agha Devid na-achu ndi Izrel kwusi ichu ha oso, n’ihi na Joab kwusiri ha. ¹⁷ Ha buuru ozu Absalom tuba ya n’olulu ukwu di n’oke oha ahụ, werekwa nkume tuo ya n’elu. Ndi agha Izrel niile gbalara n’ulo ha.

¹⁸ N’oge Absalom di ndu, o wuuru onwe ya ogidi ncheta. O wuru ogidi a na Ndagwurugwu Eze, n’ihi na o chere n’ime onwe ya si, “Enweghi m nwa nwoke ga-aza aha m.” Ya mere, o guru ogidi ahụ aha nke ya onwe ya. O bukwa Ogidi Absalom ka a na-akpo ya ruo taa.

Iru uju Devid

¹⁹ Mgbe ahụ, Ahimaaz, nwa Zadok,* biakwutere Joab si ya, “Biko, ka m gbara oso gaa

* **18:19** 18:19 2Sa 15:36; 17:17

zie eze ozioma a, na ONYENWE ANYI azoputala ya site n'aka ndi iro ya."

²⁰ Ma Joab zara si ya, "O bughi gi ga-ezi eze ozi taa. I nwere ike ime ya mgbe ozo, ma o bughi taa, n'ih na nwa eze nwuru."

²¹ Joab gwara otu nwoke onye Kush si ya, "Gaa gwa eze ihe i huru." Nwoke ahụ kpọrọ isiala, gbapụ ọsọ.

²² Ahimaaz nwa Zadok riokwara Joab ọzọ si ya, "Otu obula o si di, biko kwere ka m gbaso onye Kush a."

Ma Joab zara si, "Nwa m nwoke, gini mere i ji choo i ga? I nweghi ozi obula i ga-ezi nke gawetara gi ugwo oru."

²³ O rioro si, "Otu obula o si di, hapu m ka m gaa."

N'ikpeazu Joab kwenyere si ya, "O di mma, gbara ọsọ gaa." Ahimaaz sitere n'uzo di mkpumkpụ nke gafere obosara ala Jordan buru nwoke Kush ahụ ụzọ gbaruo.

²⁴ Devid no n'onu uzọ ama n'oge a. Mgbe onye nche rigoruru n'elu mgbidi ebe o na-anọ, o huru otu nwoke ka o na-agba ọsọ naani ya. ²⁵ Onye nche ahụ kpọrọ Devid oku gwa ya na o nwere onye na-abia.

Ma eze zara ya si, "O buru naani ya, o nwere ozioma." Mgbe onyeozi ahụ na-abiaru nso,

²⁶ onye nche ahụ lepukwara anya hu otu nwoke ọzọ ka o ji ọsọ na-abia naani ya. O kpokwara oku ọzọ si, "Onye ọzọ na-abiakwa."

Eze zara si, "Onye ahụ ga-enwekwa ozioma."

²⁷ Onye nche ahụ zara si, "Onye nke mbu na-abia di ka Ahimaaz, nwa Zadok,"

Eze zara si, “O bu ezi mmadu, o bukwa ozioma ka o ji na-abia.”

²⁸ Mgbe ahụ, Ahimaaz kpọrọ eze oku si, “Udo!” O kpọrọ isiala nye eze. Kpuokwa ihu ya n’ala si, “Ngọzi na-adiri ONYENWE ANYI Chineke gi. Onye nke mebiri nzube ndi ahụ niile weliri aka imegide onyenwe m bu eze.”

²⁹ Eze juru ya si, “Oleekwanu maka nwokorobia ahụ bu Absalom? O nokwa n’udo?”

Ahimaaz zara si, “Mgbe Joab zipuru ohu eze, na mu onwe m, oke uzu di, ma amaghi m ihe kpatara ya.”

³⁰ Eze gwara ya si, “Chere n’ebe a.” Ahimaaz chighariri chere.

³¹ Mgbe ahụ, onye Kush ahụ biarutere si, “Onyenwe m bu eze, nuru ozioma a. Taa ONYENWE ANYI ekpeputala gi site n’inaputa gi n’aka ndi niile biliri imegide gi.”

³² Eze juru onye Kush ahụ, “Nwokorobia ahụ bu Absalom, o nokwa n’udo?”

Onye Kush ahụ zaghachiri, “Ka ndi iro onyenwe m bu eze na ndi niile na-ebili imejo gi di ka nwokorobia ahụ!”

³³ Okwu a meturu eze n’ahu nke ukwuu, o biliri rigoo n’ulo nke di n’onu uzu ama, nodu n’ebe ahụ kwaa akwa. O no na-akwa akwa mgbe o na-aga, na-eti mkpu akwa na-asị, “O, nwa m, Absalom! O nwa m, nwa m, Absalom. A sikwari na m nwuru n’onodu gi! O, Absalom nwa m, nwa m oo!”

19

¹ O dighi anya ozi ruru Joab nti si, "Lee, eze na-akwa akwa, na-eru uju n'ih i Absalom."

² Mgbe ndi agha ya nuru na eze no n'oke iru uju n'ih i nwa ya, mmeri ha ghororo ha ihu mgbaru n'ubochi ahụ. ³ Ndi agha Devid niile zobatasiri onwe ha n'ime obodo dika a ga-asị na ha bu ndi ihere na-eme dika ndi e meriri n'agha. ⁴ Eze kpuchiri ihu ya nogidekwa na-akwa akwa na-asị, "O, nwa m Absalom! O! Absalom nwa m, nwa m!"

⁵ Emesia, Joab jekwuuru eze n'ulo si ya, "Anyi zoputara ndu gi, na ndu umu gi ndi ikom na ndi inyom, na ndi nwunye gi, na ndi iko gi nwanyi taa, ma lee ka i si emeso anyi. I na-eme ka ihere mee anyi, dika a ga-asị na anyi mere ihe ojoo.

⁶ I huru ndi iro gi n'anya, ma na-akpo ndi huru gi n'anya asi. I meela ya ka o puta ihè taa na o nweghi ihe ndi ochiagha gi na ndi agha gi bu n'anya gi. Ahuru m na o gaara abụ ihe ziri ezi n'anya gi ma a sikwari na Absalom di ndu taa, ma anyi niile anwuo. ⁷ Ugbu a, puo gaa kelee ndi agha gi. Eji m aha ONYENWE ANYI na-anu iyi na-asị na o buru na i pughị n'ezi kelee ha, otu onye n'ime ha agaghị afodu n'ebe a mgbe chi taa jiri, mgbe ahụ ihe ga-ajoro gi njo kariya ihe niile i jirila anya gi hu na ndu gi."

⁸ Ya mere, eze biliri nodu odu n'onu uzo ama. Mgbe ndi agha nuru na eze no n'onu uzo ama, ha niile putara guzo n'ihu ya.

Ma n'oge a, ndi Izrel niile agbalaala, onye obula n'ulo ya.

Devid ałoghachi Jerusalem

⁹ N'etiti ebo Izrel niile, ndi mmadu no na-arụ ụka na-asị, "Eze napụtara anyị site n'aka ndi iro anyị. O bu ya napụtara anyị site n'aka ndi Filistia. Ma ugbu a, o sitela n'ala a gbapu n'ih i Absalom." ¹⁰ Absalom, onye anyi tere mmanu ka o chia anyi anwuola n'agha. Gini mere, unu a gaghị ekwu okwu i kpoghachite eze anyi?

¹¹ Eze Devid zigaara Zadok na Abiata, ndi nchujaja ozi a, "Juonu ndi okenye Juda si, 'N'ih i gini ka unu ga-eji buru ndi ikpezuru ime ka eze loghachi n'obi ya, ebe o bu na ihe a na-ekwu n'ala Izrel niile eruola eze nti n'ebe o bi? ¹² Umunne m ka unu bu, okpukpu m na anu ahụ m. Gini mere unu ga-eji buru ndi ikpezuru ga-akpolata eze n'ulo ya?' ¹³ Gwakwanu Amasa si ya, 'O bu na i bugh i okpukpu m na anu ahụ m? Ka Chineke mesoo m mmeso otu obula mmeso ahụ si di njo, ma o buru na i bugh i ochiagha m malite taa n'onodu Joab.'"

¹⁴ Amasa mere ka obi ndi okenye Juda rullata, dika otu mmadu. Ha zigara eze ozi, si, "Loghachikwute anyi, gi na ndi ohu gi niile." ¹⁵ Mgbe ahụ, eze loghachitere na Jodan.

Ndi ikom Juda bjarutere Gilgal izute eze, na ikpofeta ya Jodan. ¹⁶ Shimei, nwa Gera, onye Benjamin, nwoke ahụ sitere na Bahurim, mere ngwangwa soro ndi ikom Juda puta izute eze Devid. ¹⁷ Ya na puku ndi ikom Benjamin sokwa. Ziba, onyeoz i Sol, na umu ya ndi ikom iri na ise, na iri ndi ozi abuo ndi ozi ya, mekwara ngwangwa ibjarute Jodan tupu eze erute n'ebe ahụ. ¹⁸ Ha gabigara mmiri n'ebe o di nta ikwofe

ndị ụlọeze n'ụgbọ mmiri, na ime ihe ọbụla dị mma n'anya ya.

Mgbe Shimei nwa Gera gafere Jodan, ọ dara n'ala n'ihu eze, ¹⁹ si ya, “Ka Onyenwe m, ghara igukoro m njehie m nye m. Echetakwala otu ohu gi si mee ihe n'ezighi ezi n'ubochi onyenwe m hapuru Jerusalem puo. Ka eze ghara itinye ya n'obi ya, ²⁰ n'ihu na mu bu ohu gi maara na m mehiere, ma taa abara m dika onye mbu site n'agburu Josef, ibia zute onyenwe m, bu eze.”

²¹ Abishai nwa Zeruaya juru eze si ya, “O bu na Shimei agaghi anwu n'ihu ihe a? N'ihu nkocha o kochara onye ONYENWE ANYI tere mmanu bu eze.”*

²² Ma Devid si, “Gini jikotara mu na unu umu ndi ikom Zeruaya, nke mere na taa unu aghola ndi na-emegide m? O kwesiri ka e gbuo onye obula n'ala Izrel taa? O bu na m amaghi na taa, abu m eze Izrel?” ²³ Ya mere eze gwara Shimei si, “I gaghị anwu. Eze jiri inu iyi kwee ya nkwa a.”

²⁴ Mefiboshet, nwa nwa Sol biarukwara izute eze. Site n'ubochi eze hapuru Jerusalem, o sabeghi ukwu ya, ma uwe ya, o kpughikwa afonu ya tutu ruo mgbe eze lotara n'udo.

²⁵ Mgbe o si Jerusalem puta izute eze, eze juru ya ajuju si, “Mefiboshet, gini mere i soghi m gaa?”

²⁶ O zara ya si, “Onyenwe m, eze, agwara m Ziba ohu m ka o doziere m inyinya ibu m, ka m soro eze, ma ebe m bu onye ngwuro, o ghogburu m. ²⁷ O kwuluru ohu gi n'ebe onyenwe

* **19:21** 19:21 Opu 22:28; 1Sa 26:9

m bu eze nọ. Ma onyenwe m bu eze dika mmuọ ozi Chineke, n'ihì ya mee m ihe masiri gi. ²⁸ N'agbanyeghi na ulọ nna m niile dika ndi nwuru anwu n'ebe onyenwe m bu eze nọ, ma i nyere ohu gi onodu n'etiti ndi na-eri nri n'elu tebul gi. Gini bu ikike ozo m nwere iji rifo eze arifo?"

²⁹ Eze siri ya, "N'ihì gini ka i ka na-ekwuru okwu? Enyela m gi na Ziba iwu ka unu kee ala ahụ n'etiti onwe unu."

³⁰ Mefiboshet siri eze, "Ka o were ihe niile ebe onyenwe m bu eze loghachiri n'ulo ya n'udo."

³¹ Bazilai onye Gilead[†] sikwa na Rogelim bia iso eze kwofee osimiri Jordan, na izilaga ya site n'ebe ahụ. ³² N'oge a, Bazilai bu agadi nwoke, onye gbara iri afọ asato. O lekotara eze mgbe eze nọ na Mahanaim, n'ihì na o bu ogaranya. ³³ Eze gwara Bazilai si ya, "Soro m gafee osimiri ka i soro m biri na Jerusalem. Aga m elekotakwa gi."

³⁴ Ma Bazilai zara eze si ya, "Afọ ole ka o foduru m idi ndu m ga-eji soro eze gaa Jerusalem? ³⁵ Agbaala m iri afọ asato. Enwere m ike ikowa ihe di iche n'etiti ihe di mma na nke na-adighi mma. O nwere uzo ohu gi si anu utọ ihe oriri na ihe onunu? O nwere uzo m si anu olu ndi ikom na ndi inyom na-abu abu? Gini mere ohu gi ga-eji buru ibu arọ nye onyenwe m na eze? ³⁶ Ohu gi ga-eso eze gafee osimiri Jordan, maobu n'ihì gini ka eze ga-eji nye m onyinye ozo di iche. ³⁷ Biko, ka ohu gi laghachi, ka m nwee ike

[†] **19:31** 19:31 2Sa 17:27-29; 1Ez 2:7

nwuọ n'obodo m, n'akụkụ ili nna m na nne m. Ma lee ohu gị bụ Kimham, ka o soro onyenwe m, bụ eze gafee. Gị mekwara ya ihe ọbụla dị mma n'anya gị.”

³⁸ Eze zara sị ya, “Ọ dị mma, Kimham ga-eso m gafee, aga m emekwara ya ihe ọma niile ị rịọrọ m.”

³⁹ Ya mere, ndị ahụ niile gabigara Jọdan, mgbe ahụ eze gabigakwara. Eze suturu Bazilai ọnu, goziekwa ya, Bazilai laghachiri n'ụlọ ya.

⁴⁰ Mgbe eze gabigara ruo Gilgal, Kimham sokwa ya gafee. Ndị agha Juda niile na otu ọkara ndị agha Izrel niile mere ka eze gabiga.

⁴¹ Ọ dighị anya, ndị ikom Izrel niile nọ na-abiakwute eze na-asị ya, “Gịni mere ụmụna anyị, ndị ikom Juda, jiri zopu eze kpofeta ya na ezinaụlọ na ndị ikom ya niile osimiri Jọdan?”

⁴² Ma ndị ikom Juda zara ndị ikom Izrel, “Anyị mere nke a n'ihi na eze bụ onye metụtara ahụ anyị. Gịni mere iwe ji ewe unu maka nke a? Anyị erielala ihe ọbụla site na nri eze? Ka anyị anarala ihe ọbụla dobere onwe anyị?”

⁴³ Ma ndị ikom Izrel zara sị, “Anyị dị ebo iri n'Izrel, n'ihi ya, anyị nwere oke iri n'ime Devid karịa unu. Gịni mere unu ji lelia anyị anya? Chetakwanụ na ọ bụ anyị bu ụzọ kwuo okwu maka nlọta ya ịbụ eze anyị ọzọ.”

Ma ndị ikom Juda ejighị olu ọma nye ndị Izrel ọsịsa.

20

Nnupu isi Sheba megide Devid

¹ Mgbe ahụ, otu onye okwu na ụka, aha ya bụ Sheba, nwa Bikri, onye Benjamin nọ n'ebe ahụ n'oge a. O furu opi ike ya tie mkpu si,
 “Anyị enweghị oke n’ime Devid,

anyị enwekwaghị ihe nketa n’ime nwa Jesi.
 Ndi Izrel, onye obula laa n’ulo ikwu ya!”

² Ya mere, ndi ikom Izrel niile tughariri hapu Devid, soro Sheba nwa Bikri. Ma ndi ikom Juda nigidere soro eze ha site na Jordan ruo Jerusalem.

³ Mgbe Devid loghachitere n’ulo ya na Jerusalem. O nyere iwu ka ndi iko ya nwanyi iri ndi ahụ o hapuru ilekota ulo, ndi ahụ ha na Absalom dinara, noro n’ulo di iche, ebe a no na-eche ha nche. Eze abakwurughi ha ozo. Ha bu ndi emechibidoro uzo, ha na-ebi ndu dika ndi di ha nwuru anwu tutu ruo ubochi onwu ha.

⁴ Mgbe ahụ, eze gwara Amasa okwu si,
 “Kpokota ndi agha Juda ka ha biakwute m n’ime abali ato. Gi onwe gi kwa ga-eso ha bia n’oge ahụ.” ⁵ Amasa puru jee ikpokota ndi Juda; ma o were ya otutu oge kari abali ato.

⁶ Devid siri Abishai, “Lee nwoke a bu Sheba nwa Bikri na-aga ime ihe ojoo ga-adi njo kari nke Absalom mere. Chiri ndi agha nna gi ukwu chuso ya, ma o bughu ya, o ga-achota obodo e wusiri ike gbaba, ebe anyi na-apughu inweta ya.”

⁷ Ya mere ndi agha Joab, na ndi Keret na Pelet, na ndi niile bu dike na dimkpa n’agha puru n’ikike ochichi Abishai. Ha si Jerusalem puo ichuso Sheba nwa Bikri.

⁸ Mgbe ha rutere n’oke nkume ahụ di na Gibion, Amasa putara izute ha. Joab yi uwe agha

ya n'oge a; ọ fanyekwara mma agha ya n'ọbọ n'ukwu ya. Mgbe ọ gara n'ihu, mma ahụ si n'ọbọ ya daputa.

⁹ Joab kelere Amasa si ya, “Kedụ ka i di nwanna m.” Mgbe ahụ, Joab ji aka nri ya jide Amasa n'ahụonụ isutu ya onụ, ¹⁰ Amasa elezighi anya hụ na mma agha nta di n'aka Joab. Joab mabanyere ya n'ime afọ Amasa, mee ka mgbiri afọ ya sọsikwaa n'ala. Ọ maghi ya mma ahụ ugboro abụọ, n'ihi na otu ugboro ahụ mere ka Amasa nwụọ. Mgbe ahụ, Joab na nwanne ya Abishai chusoro Sheba nwa Bikri n'azu.

¹¹ Mgbe ahụ, otu n'ime ndi agha Joab guzo n'akukụ Amasa si, “Onye ọbula dinyeere Joab na Devid ya bja soro Joab n'azu.” ¹² Ma Amasa togbọ n'ala n'etiti ụzọ. Ọbara sikwa ya n'ahụ na-asoputa. Mgbe nwoke ahụ huru na otutu ndi agha na-agbakọ ile Amasa, o bupuru ozu ya n'uzọ, were uwe kpuchie ya n'ohia. ¹³ Mgbe e bupusiri ozu Amasa n'uzọ, ndi agha niile sooro Joab gaa ijide Sheba, nwa Bikri.

¹⁴ Sheba gabigara ebo niile nke Izrel ruo Ebel-Bet-Maaka, gabigakwa oke ala ndi Bikri, bu ndi zokotara soro ya. ¹⁵ Ndi agha Joab bira gbochie ya na Ebel-Bet-Maaka. Ha wuru ihe mgbochi ruo obodo ahụ, nobichie mgbidi di ya gburugburu. Ebe ha no na-aku mgbidi ahụ ihe, ka ha kwatuo ya. ¹⁶ Otu nwanyi maara ihe si n'obodo ahụ kpoo oku si, “Geenu m nti, geenu m nti, gwanu Joab ka o bja n'ebe a. Achoro m igwa ya okwu.” ¹⁷ Joab putara gaa ya nso. Nwanyi ahụ juru si, “O bu gi bu Joab?”

Ọ zara si, “E, ọ bu m.”

Mgbe ahụ, ọ gwara ya, “Gee ntị, ka i nụ ihe ohu gị nwere ikwu.”

Joab sịrị ya, “Ana m ege ntị.”

¹⁸ Ọ gara n’ihu sị, “N’oge ochie a na-ekwu sị, ‘Gaa juta ase n’Ebel,’ n’uzọ dị otu a ka ha si ekwubi okwu. ¹⁹ Anyị bụ ndị udo na ndị kwesiri ntụkwasi obi n’Izrel. I na-achọ ibibi obodo bụ nne n’Izrel. Gịnị mere i ji chọọ iloda ihe nketa nke ONYENWE ANYỊ?”

²⁰ Joab zara sị, “Mba! Ọ bughị uche m ịla obodo a n’iyi. ²¹ Ọ bughị otu a ka okwu ahụ dị. Otu nwoke a na-akpọ Sheba nwa Bikri, nke si n’obodo ugwu Ifrem e weliela aka ya imegide eze, bụ Devid. Nyefee nwoke a ọsịsọ n’aka m, aga m esi n’obodo a puọ.”

Nwanyị ahụ sịrị Joab, “A ga-atuputara gị isi ya site na mgbidi.”

²² Nwanyị ahụ ji ndumọdụ nke amamihe ya gakwuru ndị obodo. Ha bipurụ Sheba nwa Bikri isi, tuputara ya Joab. Ya mere na ọ furu opi ike ya, ndị ikom ya sitere n’obodo ahụ lasaa, onye ọbụla lara n’ulọ nke ya. Joab laghachikwuru eze na Jerusalem.

Ndiisi na-ejere Devid ozi

²³ Ọ bụ Joab ka e mere onyeisi agha na-achị ndị agha niile nke Izrel.

Benaya nwa Jehoiada bụ onye na-achikọta ndị Keret na ndị Pelet na-eche eze nche.

²⁴ Adoniram* na-ahụ maka ihe banyere ndị ọrụ mmanye.

* **20:24** 20:24 N’ime ụfọdụ akwụkwọ ndị Hibru maọbụ Griik, ị ga-ahụ Adoram, ọ bụ otu onye ahụ.

Jehoshafat nwa Ahilud bu onye na-edekota ihe niile na-eme n'obodo.

²⁵ Sheva bu ode akwukwo eze, Zadok na Abiata bu ndi nchujaja.

²⁶ Ira, onye si n'obodo Jaja, bu onye nchujaja eze Devid.

21

Ibo obo ndi Gibion

¹ Unwu dara afo ato n'oge Devid na-achị, afo kwa afo. Devid choro ihu ONYENWE ANYI. Mgbe ahụ, ONYENWE ANYI siri, "O bu maka Sol na obara ulo ya kwafuru, n'ih i na o gburu ndi Gibion."

² Eze kporo ndi Gibion, gwa ha okwu. (Ndi Gibion abughị ndi Izrel, kama ha bu ndi foduru n'ime ndi Amorit,* ndi bi n'ala Kenan mgbe umu Izrel batara. Mgbe ahụ ha batara, ndi Izrel nuru iyi nye ndi Gibion† na ha agaghị egbu ha, ma Sol sitere n'inu oku nke obi n'ih i Izrel na Juda choo ikpochapu ha.) ³ Devid juru ndi Gibion ajuju si, "Gini ka m ga-emere unu? Gini ka m ga-eji kpuchie mmehie a e mere megide unu, ime ka unu gozie ihe nketa ONYENWE ANYI?"

⁴ Ndi Gibion zara ya si, "Nsogbu anyi na Sol na ndi ulo ya abughị ihe a ga-eji olaocha maobu olaedo mezie. Anyi achokwaghị ka onye obula n'Izrel nwuo n'ih i anyi."

Devid siri ha, "Gini ka unu choro ka m meere unu?"

* **21:2** 21:2 Ndi Amorit bu aha e ji maara ndi niile bi n'ala Kenan, tupu ndi Izrel e merie ma achupu ha. Jen 15:16; Jos 24:18 † **21:2** 21:2 Ndi Gibion bu ndi Hiv Jos 9:7; 11:19

⁵ Ha zara eze si, “Kwere ka anyị wezuga nwoke ahụ wetaara anyị mbibi na ịla n’iyi, onye ahụ mere ka anyị ghara inwe ebe obibi ọbụla n’ala Izrel. ⁶ Ka akpọnye anyị ndị ikom asaa site n’ụmụ ya, ka anyị kwụgbuo ha nye ONYENWE ANYỊ na Gibe a Sọl, onye ONYENWE ANYỊ họtara.”

Eze zara si, “Aga m akpọnye unu ha.”

⁷ Ma eze nwere ọmịiko n’ahụ Mefiboshet nwa Jonatan, nwa Sọl, n’ihi ịgba ndụ dị n’etiti ya na Jonatan n’ihu ONYENWE ANYỊ. ⁸ Ma eze kpọrọ Amoni na Mefiboshet, ụmụ ndị ikom abụọ nke Rizpa, nwa nwanyị Aja, bụ ndị ọ mụtara Sọl. Nakwa ụmụ ndị ikom ise nke Merab nwa Sọl mụtara mgbe ọ bụ nwunye Adriel, nwa Bazilai onye Mehola. ⁹ O nyefere ha niile n’aka ndị Gibion; ndị Gibion kwubakwara ha n’ugwu n’ihu ONYENWE ANYỊ. Ha asaa nwuru n’otu ụbọchị na mmalite owuwe ihe ubi nke ọka bali.

¹⁰ Ma Rizpa, nwa nwanyị Aja were akwa mkpe gbasara onwe ya n’elu nkume. O kweghikwa ka anụ ufe bekwasi ha n’ehihie, maọbụ anụ ọhia n’abalị. Ọ nọgidere n’ebe ahụ site n’oge mmalite owuwe ihe ubi tutu ruo mgbe mmiri bidoro izokwasi anụ ahụ ha. ¹¹ Mgbe a gwara Devid ihe Rizpa, nwa nwanyị Aja, iko nwanyị Sọl mere, ¹² ọ gara chikọtaa ọkpukpu Sọl na nke nwa ya Jonatan site n’aka ndị nwe obodo Jebesh Gilead. Ha gara na nzuzo zuru ozu Sọl na Jonatan site n’ama dị na Bet-Shan, ebe ndị Filistia kwubara ha, oge ha gburu Sọl na Gilboa. ¹³ Devid sitere n’ebe ahụ chikọtaa ọkpukpu Sọl

na nke nwa ya nwoke Jonatan, chikọtaakwa ọkpukpu ndi ahụ akwugburu.

¹⁴ Ha liri ọkpukpu Sọl na nke nwa ya nwoke Jonatan n'obodo Zela n'ala Benjamin, n'ime ili Kish nna Sọl, meekwa ihe ndi ọzọ niile eze nyere n'iwu. Mgbe nke a gasiri, Chineke zara ekpere n'ihia ala ahụ.

Agha megide ndi Filistia

¹⁵ Emesija, ndi Filistia busokwara Izrel agha ọzọ. Devid na ndi agha ya pukwara iluso ha ọgụ. N'oge ha na-alu ọgụ a, ike gwuru Devid nke ukwu. ¹⁶ Mgbe ahụ, Ishibi-Benob, otu onye agburu Rafa, onye idi arọ nke bronz di n'onu ube ya ruru kilogram atọ na okara, onye jikwa mma agha oheru, biaruru Devid nso choo igbu ya. ¹⁷ Ma Abishai nwa Zeruaya biara nyere Devid aka, tigbuo onye Filistia ahụ. Site n'oge ahụ, ndi ikom Devid nuru iyi si ya, "I gaghị esokwa anyi gaa ibu agha ọzọ! Ka a ghara imenyu oriona Izrel."

¹⁸ Mgbe oge gaturu, ha na ndi Filistia luru agha ọzọ na Gob. N'oge a, Sibekai,‡ onye Husha, gburu Saf, otu n'ime ndi agburu Rafa.

¹⁹ N'agha ọzọ ha na ndi Filistia luru na Gob, Elhanan§ nwa Jaja* onye Betlehem gburu nwanne

‡ **21:18** 21:18 Sibekai onye Husha, bu onye sitere n'akuku owuwa anyanwu nke ndida Betlehem. O bu onyeisi agha nkewa nke asato n'etiti ndi ochiagha Devid. 1Ih 11:29; 27:11 § **21:19** 21:19 O bu nwanne nna Devid 1Ih 11:26 * **21:19** 21:19 Maobu, Jaare-Oregim

Golajiat onye Gat,[†] onye ùbe ya nwere osisi dị ogologo dịka nke onye na-ekwe akwa ji ekwe akwa.

²⁰ N'agha ọzọkwa, bụ nke a luru na Gat, e nwere otu nwoke gbara oke dimkpa, nke nwere mkpisiaka isii n'aka ya ọbụla, nweekwa mkpisiukwu isii n'ukwu ya ọbụla, ya bụ, a gụkọta ha niile, iri mkpisiaka na mkpisiukwu abụọ na anọ. Ọ bụkwa onye amuru n'agburu Rafa. ²¹ Mgbe ọ kochara Izrel, Jonatan nwa Shimei, nwanne nwoke Devid, gburu ya.

²² Mmadu anọ ndi a bụ ndi agburu Rafa di na Gat. Devid na ndi agha ya gburu ha niile.

22

Abụ otuto Devid

¹ Devid buuru ONYENWE ANYI okwu niile nke abụ a mgbe ONYENWE ANYI naputara ya site n'aka ndi iro ya niile, nakwa n'aka Sol. ² Ọ siri: "ONYENWE ANYI bụ oke nkume m. Ọ bụ ebe mgbaba m e wusiri ike, na onye nnaputa m.

³ Chineke m bụ oke nkume m, onye m gbabara n'ime ya.

Ọ bụ ọta m, na mpi nzoputa m.

Ya bụ oke nkume m nke onye ọbụla na-apughị ịba n'ime ya, ebe mgbaba m, na onye nzoputa m,

[†] **21:19** 21:19 Dịka akukọ a korọ n'akwukwọ Ihe E Mere n'ubochi ndi eze, 1Ih 20:5 si di, Elhanan, nwa Jaja, gburu Lahmi nwanne Golajiat. Akukọ a dakotara na nke a korọ n'akwukwọ 1Sa 17, ebe e dere na Devid tigburu Golajiat. Eleghị anya, ndi ndeputa okwu chere na "Lahmi nwanne ya," putara "onye Betlehem."

site n'aka ndị na-eme ihe ike.

- 4 “Akpọkuru m ONYENWE ANYỊ; onye e kwesiri inye otuto.
Azọputara m site n'aka ndị iro m.
- 5 Ebili mmiri nke ọnwụ gbara m gburugburu;
Ichi ọkụ nke mbibi ọjọọ kpuchiri m.*
- 6 Ụdọ niile nke ili kere m agbụ,
Ọnya nke ọnwụ guzogidere m.
- 7 “N'ọnođụ oke mkpagbu m, akpọkuru m
ONYENWE ANYỊ,
akpọkuru m Chineke m.
Akwa m ruru ya ntị.
O sitekwara n'ụlọnsọ ukwu ya nụ olu m.
- 8 Ụwa mere mkpotụ maa jijiji,
ntọala eluigwe makwara jijiji,
ha mara jijiji n'ihie iwe nke na-ewe ya.
- 9 Anwuru ọkụ sitere ya n'imi pụta;
Ọkụ na-erepịa erepịa sikwa n'ọnu ya pụta.
Icheke ọkụ na-ere ọkụ sitekwara n'ebe ahụ
nwupụta.
- 10 O kewara mbara eluigwe, rịdata;
oke igwe ojii dika n'okpuru ụkwụ ya.
- 11 Ọ nọkwasi n'elu cherubim felie elu,
O feliri elu n'elu nku nke ifufe.
- 12 O mere ọchịchịrị ihe mkpuchi nke gbara ya
gburugburu,
bụ ọchịchịrị mmiri igwe ojii nke mbara
eluigwe.
- 13 Site n'ihè nke na-enwuputa n'ahụ ya,

* 22:5 22:5 Mmekpa ahụ nke na-eweta mbibi bjakwasiri m

- amuma egbe eluigwe nwuputara ire oku.
- 14 ONYENWE ANYI sitere n'eluigwe bigbo.
- Olu Onye kachasi ihe niile elu dara uda.
- 15 O gbara akụ ya, mee ka ndi iro gbasasia.
- O jikwa oke amuma nke egbe eluigwe chusaa ha.
- 16 E kpughere ala ala nke oke osimiri.
- Gbakwa ntala niile nke uwa oto,
- site n'iba mba nke ONYENWE ANYI,
- na nkuume si n'imi ya puta.
- 17 "O sitere n'elu setipu aka ya,
- jidesie m aka ike, o doputara m site n'ogbu mmiri niile.
- 18 O naputara m site n'aka ndi iro m di ike,
- bụ ndi kporo m asi, ndi dikwa ike kara m.
- 19 Ha guzogidere m n'ubochi ihe ndakwasị m.
- Ma ONYENWE ANYI buru m ihe ndabere.
- 20 O kpoputara m gaa n'ebe sara mbara,
- O naputara m n'ihi na ihe m na-atọ ya uto.
- 21 "ONYENWE ANYI mesoro m dika ezi omume m si di,
- O kwughachiri m dika idi ocha nke aka m si di.
- 22 N'ihi na edebezuola m uzọ niile nke ONYENWE ANYI;
- ikpe amaghi m n'ihi igbakuta Chineke azu.
- 23 Iwu ya niile di n'ihu m,
- esibekwaghi m n'ukpuru ya wezuga onwe m.
- 24 Abu m onye na-enweghi ita uta n'ihu ya,
- edebekwara m onwe m puo na mmehie.

- 25 ONYENWE ANYÌ kwughachiri m dika ezi omume m si di,
dika idi ocha m si di n'anya ya.
- 26 "N'ebe onye kwesiri ntukwasị obi nọ, i na-egosi onwe gi onye kwesiri ntukwasị obi, n'ebe onye zuruoke nọ, i na-egosi onwe gi onye zuruoke.
- 27 N'ebe onye di ocha nọ, i na-egosi onwe gi onye di ocha,
ma nye ndi uzọ ha na-ezighi ezi, I na-egosi onwe gi dika onye di aghughọ.
- 28 I na-azoputa ndi di umeala n'obi,
ma anya gi di n'ahụ ndi mpako, I mee ka ha di ala.
- 29 O bu gi, ONYENWE ANYÌ, bu oriọna m,
ONYENWE ANYÌ na-eme ka ochichiri m ghọọ ihè.
- 30 Site n'inyeaka gi, apuru m iluso igwe ndi agha ogu;
sitekwa na Chineke m apukwara m iwufe mgbidi obula.
- 31 "Ma banyere Chineke, uzọ ya zuruoke;
okwu onu ONYENWE ANYÌ bu ihe a nuchara anucha.
O bu ota nke onye obula na-ezo onwe ya n'okpuru ya.
- 32 N'ihia na onye bu Chineke, ma o bughia naani ONYENWE ANYÌ?
Onye bukwa Oke Nkume ahụ, ma o bughia naani Chineke?
- 33 O bu Chineke na-enye m ike,

- na-echebekwa ụzọ m n'izuoke.
- 34 Ọ na-eme ka ụkwụ m dị gara gara, dika nke nne ele
 Ọ na-emekwa ka m kwurụ chịm n'ebe niile
 dị elu.
- 35 Ọ na-azụ aka m abụọ ibu agha,
 ogwe aka m abụọ pụrụ iroji ụta bronz.
- 36 Ị na-eme ka inyeaka nke nzọpụta gị buru ọta
 m,
 inyeaka gị emeela m ka m dị ukwu.
- 37 Ị na-edozi ụzọ sara mbara nye ụkwụ.
 Ka nkwonkwo ụkwụ m ghara igbụchapu.
- 38 “Achuru m ndi iro m oso, kpochapu ha.
 Alaghachighi m azu tutu ruo mgbe ha niile
 lara n'iyi.
- 39 Etidara m ha n'ala kpamkpam. Ha enwek-
 waghị ike ibilite.
 Ha dara n'okpuru ụkwụ m abụọ.
- 40 Ọ bu gị nyere m ike ibu agha.
 I wedara ndi niile na-emegide m n'ala n'ihu
 m.
- 41 I meela ka ndi iro m tugharịa gbalaga.
 Ebibiekwala m ha niile.
- 42 Ha bere akwa maka enyemaka, ma o dighi
 onye na-azoputa ha.
 Ha kpokuru ONYENWE ANYI, ma o zaghi ha.
- 43 Egwepiara m ha nke oma, mee ka ha diri ka
 ntụ nke ala.
 Asuru m ha akwu, zotoo ha dika apiti nke
 okporouzo.
- 44 “I naputala m site n'aka ndi niile na-aluso m
 ogu.

- Ị chebere m dika onyeisi nke otutu mba.
 Ndi m na-amaghi na mbu na-ejekwara m ozi.
⁴⁵ Ndi ala ozo na-ehulata n'ihu m n'ihigwu,
 ngwangwa ha nuru olu m, ha na-erube isi
 nye m.
- ⁴⁶ Obi na-ada ha mba.
 Ha na-ama jijiji mgbe ha na-esite n'ebe niile
 ha e wusiri ike na-aputa.
- ⁴⁷ "ONYENWE ANYI na-adigbu. Otuto dirigbu oke
 nkume m.
 Mbuli elu dirigbu Chineke m, bu oke nkume ahugbu,
 Onye nzogbu m.
- ⁴⁸ O bu Chineke ahugbu, onye na-abogbu m obogbu.
 Onye na-emekwa ka mba digbu iche iche nogo
 n'okpuru m.
- ⁴⁹ Onye na-anaputa m site n'aka ndigbu iro m.
 I mere ka m digbu elu kari ndigbu iro m.
 Naputakwa m site n'aka nwoke na-eme ihe
 ike.
- ⁵⁰ N'ihigbu nke a, ONYENWE ANYI, aga m eto gi n'etiti
 mba niile digbu iche iche.
 Aga m abuku aha gi abugbu otuto.
- ⁵¹ "Chineke na-enye eze ya mmeri digbu ukwu.
 O na-egosikwa onye ya o tere mmanu obi
 ebere.
 Ihe ndigbu a ka o na-emere Devid na umu umu
 ya, ruo mgbe niile ebighigbu ebi."

23

Okwu ikpeazu Devid

- ¹ Ndigbu a bu okwu ikpeazu Devid kwuru:

“Okwu pụrụ ichè si n’ònu Devid, nwa Jesi,
 ihe si n’ònu nwoke ahụ Chineke Onye
 kachasị ihe niile elu buliri elu.
 Nwoke ahụ onye Chineke nke Jekọb tere mmanụ,
 onye bụ ọka n’ibụ abụ n’ala Izrel.

2 “Mmụọ ONYENWE ANYỊ kwuru okwu site n’ònu
 m,
 okwu ya dịkwa m n’ire.

3 Chineke Izrel kwuru okwu,
 Oke nkume Izrel siri m,

‘Mgbe mmadụ na-achị ndị ọzọ site n’ezi omume,
 mgbe ọ na-achị site n’egwu Chineke.

4 Ọ dị ka ihè nke ụtụtụ, mgbe anyanwụ na-
 achawapụta
 n’ụtụtụ nke igwe ojii na-adighi.

Dịka ihè na-acha mgbe mmiri zochara
 nke na-eme ka ahịhia ndụ na-epupụta n’ala.’

5 “Ọ buru na ihe banyere ụlọ m ezighi ezi n’ebe
 Chineke nọ.

N’ezie, ọ garaghị ekwe ka ọgbugba ndụ
 ebighi ebi diri n’etiti mụ na ya,

Ọgbugba ndụ e doro n’usoro nke e mere ka
 o guzosie ike n’uzọ niile.

N’ezie, ọ garaghị eme ka nzọpụta m zuo oke.

Ma mezu kwaara m ọchịchọ obi m niile.

6 Ma ndị ajọ mmadụ ka a ga-atufu n’akụkụ dika
 ogwu,

nke mmadụ anaghị eji aka ekpokota.

7 Onye ọbụla meturu ogwu aka,
 bụ onye nwere ngwa ọrụ igwe maọbụ osisi
 ụbe.

A na-esure ha ọkụ n’ebe ha togboro.”

Ndi oka agha Devid

⁸ Ndi a bu aha ndi dike n'agha Devid nwere:

Josheb-Bashebet, onye Takemon, bu onyeisi nke mmadu ato. O weliri ube ya megide nari ndi ikom asato, bu ndi o gburu n'otu mgbe ibu agha.

⁹ Onye nke na-eso ya bu Elieza, nwa Dodayi, onye Ahohi. Dika otu n'ime ndi dike ato ahụ, ya na Devid no mgbe ha na-akwa ndi Filistia emo, bu ndi zuko na Pas Damim ibu agha.* Mgbe ahụ, ndi Izrel lara azu, ¹⁰ ma Elieza guzoro na-alaghi azu. O gbugidere ndi Filistia ruo mgbe ike gwuru aka ya. Aka ya rapakwaara na mma agha. ONYENWE ANYI nyekwara ha mmeri di ukwu n'ubochi ahụ. Ndi agha ahụ laghachikwutere Elieza, maobu naani ka ha yipusia ndi ahụ e gburu egbu ihe ha yi n'ahụ.

¹¹ Onye nke ato bu Shama, nwa Agee, onye Hara. Mgbe ndi Filistia chikotara onwe ha n'otu ebe, nke e nwere otu ubi juputara na lentil, ma ndi agha Izrel niile sitere n'ebe ha no gbapu.

¹² Ma naani Shama guzoro n'etiti ubi lentil ahụ. O naputara ya, tigbuo ndi Filistia niile ahụ. ONYENWE ANYI nyere mmeri di ukwu.

¹³ N'oge owuwe ihe ubi, mmadu ato n'ime iri ndi dike ato ahụ, jekwuru Devid n'ogba nkume Adulam, mgbe otu ndi Filistia mara ulo ikwu ha na Ndagwurugwu Refaim. ¹⁴ Ma Devid no n'ebe ahụ ewusiri ike n'oge ahụ, ma onodu ndi agha Filistia di na Betlehem. ¹⁵ Aguu mmiri

* **23:9** 23:9 I lee anya n'akwukwo 1Ih 11:13 n'asusu Hibru Pas Damim putara gbakoro n'ebe ahụ

guru Devid nke ukwuu. O si, “O ga-amasi m ma o buru na o nwere onye ga-ekunye m mmiri onunu, site n’olulu mmiri di nso n’onu uzọ ama Betlehem!” ¹⁶ Ya mere, ndi dike n’agha ato ahụ wakpuru omuma ulo ikwu ndi Filistia, seta mmiri site n’olulu mmiri ahụ di n’akuku onu uzọ ama Betlehem, bulatara ya Devid. Ma Devid juru inu ya, kama o wufuru ya n’ala n’ihu ONYENWE ANYI. ¹⁷ O siri, “Ya buru m ihe aru, ONYENWE ANYI, na m ga-eme nke a. Nke a o bughị obara ndi ikom a, ndi ji ndu ha chuo aja n’ihi ikute mmiri a?” Devid ekweghi anu ya.

Nke a bu udi ike dike ato ahụ kpara.

¹⁸ Abishai, nwanne Joab, nwa Zeruaya, bu onyeisi ndi ikom ato ahụ. O weliri ube ya megide nari ndi ikom ato, tigbukwaa ha niile. N’ihi nke a o ghorọ onye a ma ama dika mmadu ato ndi a.

¹⁹ Ma anaghi asopuru ya n’ebe o di ukwuu karia iri ndi ikom ato ahụ? O ghorọ onyeisi ha. O bu ezie a na-agunyeghi ya dika otu onye n’ime ha.

²⁰ Benaya, nwa Jehoiada, onye si Kabzeel, bu dike n’agha nke kpara ike di ukwuu. O tigburu dimkpa abuo ndi Moab, ndi bu okaka n’agha. O ridakwukwara odum n’ime olulu na-amị amị n’ubochi mkpuru mmiri na-ezo, gbuo ya. ²¹ O tigburu otu nwoke onye Ijpt, gbara dimkpa. O bu ezie na onye Ijpt ahụ ji ube n’aka ya, ma Benaya ji naani mkpo jekwuru ya. Punara onye Ijpt ahụ ube di n’aka ya. Jiri ya magbuo ya ²² Nke a bu udi ike Benaya nwa Jehoiada kpara. Ya onwe ya nwekwara aha dika ndi dike ato mbu. ²³ A na-asopuru ya n’ebe o di ukwuu karia onye obula n’etiti iri dike ato ndi ahụ, ma o rughi

ogugo ndị dike atọ mbụ ahụ. Devid mere ya onyeisi ndị na-eche ya nche.

²⁴ N'etiti iri ndị ikom atọ ahụ bụ:

Asahel, nwanne Joab,
 Elhanan nwa Dodo, onye Betlehem
²⁵ Shama, onye Harod,
 Elika, onye Harod,
²⁶ Helez onye Palti,
 Ira, nwa Ikesh, onye Tekoa,
²⁷ Abieza, onye Anatot,
 Mebunai, onye Husha,
²⁸ Zalmon, onye Ahohi,
 Maharai, onye Netofa,
²⁹ Heled,[†] nwa Baana, onye Netofa,
 Itai, nwa Ribai, nke Gibe'a ụmụ Benjamin,
³⁰ Benaya, onye Piraton,
 Hidaï, nke si n'akụkụ iyi dị na Gaash,
³¹ Abi-Albon, onye Arba,
 Azmavet, onye Bahurim
³² Eliaba, onye Shaalbon,
 Ụmụ Jashen,
 Jonatan ³³ nwa Shama, onye Hara
 Ahiam, nwa Shara nke Hara,
³⁴ Elifelet, nwa Ahasbai, onye Maaka,
 Eliam, nwa Ahitofel, onye Gailo,
³⁵ Hezro, onye Kamel,
 Paraï, onye Aaba,
³⁶ Igal nwa Netan, onye Zoba,
 nwa Hagri,

[†] **23:29** 23:29 Heled bụkwa Heleb

³⁷ Zelek, onye Amon,
 Naharai, onye Beerot, onye na-ebu ihe agha
 Joab nwa Zeruaya,
³⁸ Ira, onye Itra,
 Gareb, onye Itra
³⁹ na Uraya, onye Het.

Ha niile di iri ndi ikom ato na asaa.

24

Devid aguo ndi agha ya onu

¹ Ozokwa, ONYENWE ANYI were iwe di oku megide Izrel. O kpaliri Devid imegide ha, si, "Gaa guo Izrel na Juda onu."

² Ya mere, eze gwara Joab na ndiisi ochiagha ya ha so, "Jegharja n'ebo niile nke Izrel, site na Dan ruo Biasheba, gukootaa ndi tozuru ije agha n'Izrel niile ka m nwee ike mata ole onugogugu ha di."

³ Joab zaghachiri eze, "Ka ONYENWE ANYI bu Chineke gi, mee ka ndi agha mubaa, otu onye nari uzọ, otu onye nari uzọ karja. Ka anya onyenwe m, bu eze, hukwa ya. Ma n'ih i gini ka onyenwe m bu eze ji choo ime ihe di otu a?"

⁴ Ma okwu eze di ike karja nke Joab na nke ndi ochiagha ahụ. Ya mere, ha hapuru ihu eze puo igu ndi agha Izrel onu.

⁵ Mgbe ha gabigachara Jodan, ha manyere ulo ikwu ha na nso Aroea, n'aka nri obodo ahụ di n'etiti ndagwurugwu Gad na-eru Jeza, ⁶ ha gara Gilead ruokwa n'ala Taatim Hodshi, bjarukwaa Dan Jaan, jee gburugburu jeruo Saidon. ⁷ Ha jere

ruokwa n'ebe e wusiri ike nke Taja, na obodo niile nke ndi Hiv,* na nke ndi Kenan. N'ikpeazu, ha gaara ruo Biasheba n'ime ndida Juda.

⁸ Mgbe ha jegharichara n'ala ahụ niile; ha loghachitere na Jerusalem na ngwucha onwa nke itoolu na iri abali abuo ya.

⁹ Joab nyere eze ngukota onuogugu nke ndi agha Izrel. N'Izrel, ha di nari puku asato, bu ndi ikom ndi tozuru iji mma agha buo agha, na Juda ha di nari puku ise.

¹⁰ Ma obi Devid bidoro ita ya uta mgbe o guchara ndi ikom na-alu agha onu. O siri ONYENWE ANYI, "Emehiela m nke ukwuu n'ih ihe m mere. Ma ugbu a, ONYENWE ANYI biko, ario m gi, wezuga ikpe omuma nke diri ohu gi; n'ih na emeela m ihe nzuzu di ukwuu."

¹¹ N'ututu echi ya, tupu Devid na-eteta n'ura, okwu ONYENWE ANYI eruola Gad onye amuma, bu onye onu uzọ Devid, si, ¹² "Gaa gwa Devid, 'Otu a ka ONYENWE ANYI na-ekwu: Uzọ ihe ato ka m na-eche gi n'ihu. Horo otu n'ime ha nke m ga-eme ka o biakwasị gi.'"

¹³ Ya mere, Gad jekwuuru Devid si ya, "O bu ka oke unwu ida n'ala gi afo ato? Ka o bu na i ga-agbalaga site n'ihu ndi iro gi onwa ato, ka ha na-achụ gi oso? Ka o bu ka ajo oria na-eefe efe daa n'ala gi mkpuru ubochi ato? Ugbu a, chee echiche, kpebie osisa i chorọ ka m weghachiri onye ahụ zitere m."

* **24:7** 24:7 Ndi Hiv, na ndi Kenan bu ndi bi n'ala ahụ tupu ndi Izrel e merie ha n'agha, chupu ha ma bichie ya.

14 Devid siri Gad, “Anọ m n’oke nsogbu, ọ ka mma ka anyi daba n’aka ONYENWE ANYI karĩa idaba n’aka mmadu, n’ihi na obi ebere ya bara ụba.”

15 N’ihi ya, ONYENWE ANYI zitere ajo ọria na-efe efe n’ala Izrel, site n’ututu ahụ ruo oge akara aka. Ọ bụ iri puku mmadu asaa nwuru site na Dan ruo Bíasheba. 16 Mgbe mmuọ ozi ahụ setipuru aka ya ibibi Jerusalem, o wutere ONYENWE ANYI n’ihi oke mbibi ahụ. Ọ siri mmuọ ozi ahụ nke na-eweta nhuju anya nye ndi mmadu, “O zuola. Seghachi aka gi.” Mgbe ahụ, mmuọ ozi ONYENWE ANYI nọ n’ebe izocha ọka Arauna onye Jebus.

17 Mgbe Devid huru mmuọ ozi ahụ na-etida ndi mmadu, ọ siri ONYENWE ANYI, “Ọ bụ mu onwe m mehere; mu bụ onye ozuzu aturu, mere ajo omume. Ma ndi a bụ naani umu aturu, gini kwanu ka ha mere? Ka aka gi digide naani n’ahu m, digidekwa n’ahu ndi ulọ m.”

Devid ewuo ebe ichu aja

18 N’ubochi ahụ, Gad biara n’ulo Devid gwa ya si, “Gaa, wuore ONYENWE ANYI ebe ichu aja n’ebe izocha ọka Arauna, onye Jebus.” 19 Ya mere, Devid rubere isi gaa mee dika iwu ONYENWE ANYI nyere site n’onu Gad. 20 Mgbe Arauna weliri anya hu eze na ndi oru ya ka ha na-abia n’ebe ọ nọ, ọ putara kpoo isiala nye eze. Kpudokwa ihu ya n’ala.

21 Arauna siri, “Gini mere onyenwe m, bu eze ji biakwute ohu ya?”

Devid zaghachiri, “Abjara m izuru ebe izocha oka gi, ka m nwee ike wuore ONYENWE ANYI ebe ichu aja; ka akwusi oria a na-efe efe dakwasiri ndi mmadu.”

²² Arauna siri Devid, “Ka onyenwe m, bu eze were ihe obula o choro, werekwa choo aja. Lee ehi maka iji choo aja nsure oku, leekwa ihe igwe izocha oka niile, na osisi ndi ahụ niile a na-anyanye ehi n’olu,[†] ka ha buru nku. ²³ Eze, ihe ndi a niile ka mu bu Arauna na-enye eze, ka ONYENWE ANYI Chineke gi nabatakwa gi.”

²⁴ Ma eze zaghachiri Arauna, “Ee, aghaghi m ikwuzu gi ugwu ya, n’ihi na agaghi m achuru ONYENWE ANYI, bu Chineke m aja nsure oku nke na-agaghi efu m ihe obula.”

Ya mere, Devid zuru ebe izocha oka ahụ na ehi ahụ niile, kwuo Arauna iri shekel olaocha ise, n’ihi ha. ²⁵ Devid wuru ebe ichuru ONYENWE ANYI aja n’ebe ahụ. Chuo kwa aja nsure oku na aja udo. Mgbe ahụ, ONYENWE ANYI zara ekpere o kpere n’ihi ala ahụ. Nria nria ahụ na-efe efe nke dakwasiri Izrel kwusikwara.

[†] **24:22** 24:22 Lit. yoku

Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ onye oḅuḅa igu
The Holy Bible in the Igbo language of Nigeria:
Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ
onye oḅuḅa igu

copyright © 2020 Biblica, Inc.

Language: Igbo

Contributor: Biblica, Inc.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: "The original work by Biblica, Inc. is available for free at www.biblica.com and open.bible."

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Baiḅḅuḅ Nḅo n'Igbo Ndḅ Ugbu a nke dḅrḅ onye oḅuḅa igu

Ndḅ Biblica, Inc. degħarḅrḅ ya n'afḅ © 1980, 1988, 2019, 2020

Biblica® Open Igbo Contemporary Bible™

Copyright © 1980, 1988, 2019, 2020 by Biblica, Inc.

"Biblica" ḅu akara e ji mara ḅḅo ḅḅu a, nke edebanyere dḅka iwu si kwado n'ḅḅo ḅḅu dḅ n'obodo United States, ebe a na-enye akara a na ikike maka azḅm aḅḅa ndḅ Biblica, Inc. O ḅu ha ka e nyere ikike idenye ya.

"Biblica" is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-12

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Apr 2023

e2303256-375f-5385-8ff3-d387f2bc9c78